Európai Parlament
2024-2029

Petíciós Bizottság

2024/2056(INI)

10.10.2024

MÓDOSÍTÁS: 1 - 116

Jelentéstervezet
Alex Agius Saliba
(PE763.122v01-00)

Az európai ombudsman tevékenysége – 2023. évi éves jelentés
(2024/2056(INI))

Módosítás 1
Gordan Bosanac

Állásfoglalási indítvány
E a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	Ea. mivel az EUMSZ 298. cikkének (1) bekezdése kimondja, hogy „feladataik ellátása során az Unió intézményei, szervei, hivatalai és ügynökségei egy nyitott, hatékony és független európai igazgatásra támaszkodnak”;

Or. en

Módosítás 2
Fidias Panayiotou

Állásfoglalási indítvány
F preambulumbekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
F. mivel az ombudsman 2023-ban 398 vizsgálatot indított, amelyekből 393 alapult panaszon és 5 volt hivatalból indított vizsgálat, és 372 vizsgálatot (369 panasz alapján és 3 hivatalból indított vizsgálatot) zárt le;	F. mivel az ombudsman 2023-ban 398 vizsgálatot indított, amelyekből 393 alapult panaszon és 5 volt hivatalból indított vizsgálat, és 372 vizsgálatot (369 panasz alapján és 3 hivatalból indított vizsgálatot) zárt le; ***így folytatva intenzív és hatékony tevékenységét, amelyet az ombudsman feladatainak ellátására vonatkozó szabályokról és általános feltételekről (az európai ombudsman alapokmánya) és a 94/262/ESZAK, EK, Euratom határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2021. június 24-i (EU) 2021/1163 európai parlamenti és tanácsi rendelet tesz lehetővé;***

Or. en

Módosítás 3
Gordan Bosanac

Állásfoglalási indítvány
I preambulumbekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
I. mivel az ombudsman által 2023-ban lezárt vizsgálatok során ***az esetek 26,6%-ában*** nem derült fény hivatali visszásságra, ***az esetek 55,4%-ában*** az intézmény megoldotta a problémát, ***az esetek 12,4%-ában*** nem volt indokolt további vizsgálat, és ***az esetek 7,3%-ában*** hivatali visszásságot állapítottak meg;	I. mivel az ombudsman által 2023-ban lezárt vizsgálatok során ***99 esetben (26,6%)*** nem derült fény hivatali visszásságra, ***206 esetben (55,4%)*** az intézmény ***teljes mértékben, részben*** megoldotta ***vagy rendezte*** a problémát, ***46 esetben (12,4%)*** nem volt indokolt további vizsgálat, és ***27 esetben (7,3%)*** hivatali visszásságot állapítottak meg;

Or. en

Módosítás 4
Gordan Bosanac

Állásfoglalási indítvány
K a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	Ka. mivel az ombudsmannak a dokumentumokhoz való hozzáféréssel kapcsolatos panaszok kezelésére vonatkozó tapasztalata az, hogy a jelentős közérdeklődésre számot tartó ügyekben gyakran hosszú késedelmek fordultak elő, amelyek következtében a kapott információk már nem voltak hasznosak a kérelmezők számára, és megakadályozták a polgárokat abban, hogy a döntéshozatal során megfelelő időben tudjanak véleményt nyilvánítani;

Or. en

Módosítás 5
Jana Toom, Michał Kobosko

Állásfoglalási indítvány
L preambulumbekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
L. mivel az uniós polgárok széles körű jogokkal rendelkeznek az uniós közigazgatás birtokában lévő dokumentumokhoz való hozzáférés tekintetében; mivel az ombudsman saját kezdeményezésű vizsgálatot indított, amelyben arra kérte a Bizottságot, hogy sürgősen foglalkozzon a dokumentumokhoz való hozzáférés iránti kérelmek kezelésével kapcsolatos rendszeres késedelmekkel annak biztosítása érdekében, hogy betartsa a nyilvános hozzáférésről szóló uniós jogszabályban (1049/2001/EK rendelet[2]) meghatározott határidőket; mivel ez a vizsgálat feltárta, hogy amikor a Bizottságot a dokumentumokhoz való hozzáférésről szóló határozat felülvizsgálatára kérik fel, az esetek 85%-ában nem tartja be a jogszabályban meghatározott határidőket;	L. mivel az uniós polgárok széles körű jogokkal rendelkeznek az uniós közigazgatás birtokában lévő dokumentumokhoz való hozzáférés tekintetében; mivel az ombudsman saját kezdeményezésű vizsgálatot indított, amelyben arra kérte a Bizottságot, hogy sürgősen foglalkozzon a dokumentumokhoz való hozzáférés iránti kérelmek kezelésével kapcsolatos rendszeres késedelmekkel annak biztosítása érdekében, hogy betartsa a nyilvános hozzáférésről szóló uniós jogszabályban (1049/2001/EK rendelet[2]) meghatározott határidőket; mivel ez a vizsgálat feltárta, hogy amikor a Bizottságot a dokumentumokhoz való hozzáférésről szóló határozat felülvizsgálatára kérik fel, az esetek 85%-ában nem tartja be a jogszabályban meghatározott határidőket***, és a válaszok többsége 60 nap elteltével érkezik***;
[2] Az Európai Parlament és a Tanács 1049/2001/EK rendelete (2001. május 30.) az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről, HL L 145., 2001.5.31., 43. o.	[2] Az Európai Parlament és a Tanács 1049/2001/EK rendelete (2001. május 30.) az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről, HL L 145., 2001.5.31., 43. o.

Or. en

Módosítás 6
Cristian Terheş

Állásfoglalási indítvány
M preambulumbekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
M. mivel az ombudsman 2023-ban különjelentést tett közzé a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek Európai	M. mivel az ombudsman 2023-ban különjelentést tett közzé a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek Európai

Bizottság általi elbírálásához szükséges időről szóló stratégiai vizsgálatát követően; mivel az ombudsman ezt a jelentést azzal a céllal nyújtotta be az Európai Parlamentnek, hogy kérje a Parlament támogatását ahhoz, hogy a Bizottságnál elérje az ajánlásainak való megfelelést, mivel úgy véli, hogy a polgárok joggal várhatnak el jobb gyakorlatokat egy nyitott, modern és szolgáltatásközpontú uniós igazgatástól;	Bizottság általi elbírálásához szükséges időről szóló stratégiai vizsgálatát követően; mivel az ombudsman ***vizsgálata feltárta, hogy amikor az érintettek kérelmére (megerősítő kérelem) felülvizsgálják a hozzáférésre vonatkozó döntést, a Bizottság az esetek 85%-ában nem tarja be a jogszabály által megállapított határidőket; mivel az ombudsman*** ezt a jelentést azzal a céllal nyújtotta be az Európai Parlamentnek, hogy kérje a Parlament támogatását ahhoz, hogy a Bizottságnál elérje az ajánlásainak való megfelelést, mivel úgy véli, hogy a polgárok joggal várhatnak el jobb gyakorlatokat egy nyitott, modern és szolgáltatásközpontú uniós igazgatástól;

Or. en

Módosítás 7
Peter Agius

Állásfoglalási indítvány
M preambulumbekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
M. mivel az ombudsman 2023-ban különjelentést tett közzé a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek Európai Bizottság általi elbírálásához szükséges időről szóló stratégiai vizsgálatát követően; mivel az ombudsman ezt a jelentést azzal a céllal nyújtotta be az Európai Parlamentnek, hogy kérje a Parlament támogatását ahhoz, hogy a Bizottságnál elérje az ajánlásainak való megfelelést, mivel úgy véli, hogy a polgárok joggal várhatnak el jobb gyakorlatokat egy nyitott, modern és szolgáltatásközpontú uniós igazgatástól;	*(A magyar változatot nem érinti.)*

Or. en

Módosítás 8
Cristian Terheş

Állásfoglalási indítvány
M a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	Ma. mivel 2023-ban az ombudsman kifogásolta, hogy a Bizottság kezdetben bizonyos, a talajra, az erdőkre és az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodásra vonatkozó uniós stratégiák tervezeteivel kapcsolatos információcserékről szóló e-mailekre úgy tekintett, hogy azok nem tartoznak a hozzáférés iránti kérelem hatálya alá; mivel az ombudsman vizsgálata során a Bizottság beleegyezett abba, hogy nyilvántartásba veszi a szóban forgó e-maileket, és megvizsgálja, hogy közzétehetők-e; mivel ezt a gyakorlatot nem szabad önkényesen alkalmazni, és a Bizottságnak következetesen ezt a megközelítést kell alkalmaznia minden esetben, többek között a Covid19-oltóanyagok beszerzésével kapcsolatos tárgyalások során is;

Or. en

Módosítás 9
Kosma Złotowski, Ivaylo Valchev, Galato Alexandraki

Állásfoglalási indítvány
M a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	Ma. mivel az ombudsman elismerte, hogy az Európai Parlamentben jelentős előrelépés történt az etikai szabályok Katargate-et követő megerősítése terén, de aggodalmát fejezte ki azok végrehajtásával és érvényesítésével kapcsolatban; mivel az ombudsman különvizsgálatot indított a Bizottság számára harmadik felek által 2021 óta fizetett utazási költségekkel kapcsolatban;

Módosítás 10
Fidias Panayiotou

Állásfoglalási indítvány
N preambulumbekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
N. mivel a különjelentés, amelyet megvitattak a Parlament Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottságában, az Európai Parlament „A dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek Európai Bizottság általi elbírálásához szükséges idő”[3]című állásfoglalásához vezetett, amelyben a Parlament mély aggodalmát fejezte ki a kért dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés bizottsági folyamatában tapasztalható rendkívüli késedelmek miatt, és felkérte a Bizottságot, hogy orvosolja ezeket a szisztematikus és jelentős késedelmeket;	N. mivel a különjelentés, amelyet megvitattak a Parlament Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottságában, az Európai Parlament „A dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek Európai Bizottság általi elbírálásához szükséges idő”[3] című állásfoglalásához vezetett, amelyben a Parlament mély aggodalmát fejezte ki a kért dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés bizottsági folyamatában tapasztalható rendkívüli késedelmek miatt, és felkérte a Bizottságot, hogy orvosolja ezeket a szisztematikus és jelentős késedelmeket***, és felszólította a Bizottságot, hogy véglegesen és haladéktalanul tegye közzé azokat a szöveges üzeneteket, amelyeket a Bizottság elnöke és a Pfizer gyógyszeripari vállalat vezérigazgatója váltott az 1,8 milliárd adag Covid19-oltóanyag beszerzéséről szóló tárgyalások során, és kérte a részben vagy egészben közpénzekből finanszírozott Covid19-oltóanyagok beszerzésére vonatkozó valamennyi szerződés azonnali és teljes körű közzétételét***;
[3] Elfogadott szövegek, P9_TA(2024)0172.	[3] Elfogadott szövegek, P9_TA(2024)0172.

Or. en

Módosítás 11
Fidias Panayiotou

Állásfoglalási indítvány

N a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	Na. mivel 2024. március 14-én a Parlament elfogadta „A dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek Európai Bizottság általi elbírálásához szükséges idő” című állásfoglalást, amelyben hangsúlyozza, hogy amennyiben a Bizottság az új biztosi testület létrehozásáig nem foglalkozik a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek feldolgozásának szisztematikus és jelentős késedelmével, a Parlament mérlegelni fogja, hogy az összes rendelkezésre álló parlamenti eszközt felhasználja az ügy kezelésére;

Or. en

Módosítás 12
Peter Agius

Állásfoglalási indítvány
P preambulumbekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
P. mivel az átláthatóság a demokratikus társadalom alapvető tartozéka és a korrupció elleni küzdelem fontos eszköze; mivel az uniós polgároknak joguk van ***a legmagasabb szintű*** átláthatósághoz, és mivel az elszámoltathatóság biztosításához elengedhetetlen a közokiratokhoz való hozzáférés ***legmagasabb szintje***;	P. mivel az átláthatóság a demokratikus társadalom alapvető tartozéka és a korrupció elleni küzdelem fontos eszköze; mivel az uniós polgároknak joguk van ***az*** átláthatósághoz, és mivel az elszámoltathatóság biztosításához elengedhetetlen a közokiratokhoz való hozzáférés;

Or. en

Módosítás 13
Gordan Bosanac

Állásfoglalási indítvány
P a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	Pa. mivel az ombudsman által az OI/3/2023/MHZ ügyben a Frontex kutatási-mentési műveletekben betöltött szerepével kapcsolatban végzett vizsgálat súlyos hiányosságokra mutatott rá, többek között arra, hogy nem biztosították, hogy a Frontex alapjogi megfigyelőit megfelelően bevonják a tengeri vészhelyzetekkel kapcsolatos döntéshozatalba, valamint arra, hogy a Frontex nem rendelkezik a vészjelzések kiadására vonatkozó belső iránymutatásokkal; mivel ezt a vizsgálatot az ombudsman a 2023. júniusi adriai tragédiát követően indította el, amelynek következtében több mint 600 ember fulladt meg Görögország partjainál;

Or. en

Módosítás 14
Nikos Pappas

Állásfoglalási indítvány
Q a preambulumbekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	Qa. mivel az európai ombudsman ajánlásokat, megoldási javaslatokat és fejlesztési ajánlásokat tehet a hivatali visszásságok különböző aspektusainak megoldására;

Or. en

Módosítás 15
Fidias Panayiotou

Állásfoglalási indítvány
2 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	2a. gratulál Emily O'Reillynek azon elhatározásához, hogy szélesebb körű stratégiai vizsgálatokat és kezdeményezéseket indít, amelyek így rendszerszintű problémákat tárnak fel az uniós intézményeken belül a dokumentumokhoz való hozzáférés, az alapvető jogok védelme, az etikai kérdések, a döntéshozatalban való elszámoltathatóság és a személyzeti kérdések tekintetében;

Or. en

Módosítás 16
Nikos Pappas

Állásfoglalási indítvány
4 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
4. üdvözli, hogy az ombudsman közzétette az uniós dokumentumokhoz való hozzáférésről szóló útmutatót, amelynek célja, hogy felhívja a polgárok figyelmét a dokumentumokhoz való hozzáférési jogukra, és lehetővé tegye számukra az uniós döntéshozatal ellenőrzését;	4. üdvözli, hogy az ombudsman közzétette az uniós dokumentumokhoz való hozzáférésről szóló útmutatót, amelynek célja, hogy felhívja a polgárok figyelmét a dokumentumokhoz való hozzáférési jogukra, és lehetővé tegye számukra az uniós döntéshozatal ellenőrzését; ***alapvető fontosságúnak tartja, hogy a polgárok továbbra is megfelelő tájékoztatást kapjanak az ombudsman szerepéről és tevékenységi köréről, valamint az uniós intézmények fejlődésére gyakorolt hatásáról;***

Or. en

Módosítás 17
Fidias Panayiotou

Állásfoglalási indítvány
4 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	4a. ösztönzi az összes többi uniós intézményt, hogy közös erőfeszítéssel népszerűsítsék az ombudsman uniós dokumentumokhoz való hozzáférésről szóló útmutatóját annak érdekében, hogy felhívják a polgárok figyelmét a dokumentumokhoz való hozzáférési jogukra, és növeljék a polgárok részvételét az uniós döntéshozatali folyamatokban;

Or. en

Módosítás 18
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Állásfoglalási indítvány
4 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	4a. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy teljes mértékben hiányoznak az olyan ciprusi polgárok támogatására irányuló kezdeményezések, mint Titina Loizidou, akit a török megszálló hadsereg kiutasított a Ciprusi Köztársaság megszállt területéről, és akinek az állításai számos alkalommal beigazolódtak már a bíróság előtt;

Or. el

Módosítás 19
Virginie Joron, Pál Szekeres, Georg Mayer, Fabrice Leggeri, Mireia Borrás Pabón, Sebastian Kruis

Állásfoglalási indítvány
5 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
5. üdvözli az ombudsmannak a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek Bizottság általi	5. üdvözli az ombudsmannak a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek Bizottság általi

elbírálásához szükséges időre vonatkozó saját kezdeményezésű vizsgálatát követő ajánlásokat, amelyek felkérik a Bizottságot, hogy sürgősen foglalkozzon a rendszerszintű késedelmekkel, és tartsa tiszteletben az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló1049/2001/EK rendeletben meghatározott határidőket; aggodalmát fejezi ki a vizsgálat azon megállapítása miatt, hogy a dokumentumokhoz való hozzáférés iránti kérelmek kezelésének Bizottság általi rendszerszintű és jelentős késedelme hivatali visszásságnak minősül;

elbírálásához szükséges időre vonatkozó saját kezdeményezésű vizsgálatát követő ajánlásokat, amelyek felkérik a Bizottságot, hogy sürgősen foglalkozzon a rendszerszintű késedelmekkel, és tartsa tiszteletben az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló1049/2001/EK rendeletben meghatározott határidőket; aggodalmát fejezi ki a vizsgálat azon megállapítása miatt, hogy a dokumentumokhoz való hozzáférés iránti kérelmek kezelésének Bizottság általi rendszerszintű és jelentős késedelme hivatali visszásságnak minősül; ***sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a Bizottság elnöke által a gyógyszeriparral átláthatóság nélkül és valamennyi európai közbeszerzési szabály megsértésével kötött legfontosabb szerződéseket még mindig nem hozták nyilvánosságra;***

Or. fr

Módosítás 20
Gordan Bosanac

Állásfoglalási indítvány
5 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
5. üdvözli az ombudsmannak a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek Bizottság általi elbírálásához szükséges időre vonatkozó saját kezdeményezésű vizsgálatát követő ajánlásokat, amelyek felkérik a Bizottságot, hogy sürgősen foglalkozzon a rendszerszintű késedelmekkel, és tartsa tiszteletben az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló1049/2001/EK rendeletben meghatározott határidőket; aggodalmát fejezi ki a vizsgálat azon megállapítása miatt, hogy a dokumentumokhoz való hozzáférés iránti kérelmek kezelésének	5. üdvözli az ombudsmannak a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek Bizottság általi elbírálásához szükséges időre vonatkozó saját kezdeményezésű vizsgálatát követő ajánlásokat, amelyek felkérik a Bizottságot, hogy ***alaposan gondolja át az ilyen kérelmek kezelésének módját,*** sürgősen foglalkozzon a rendszerszintű késedelmekkel, és tartsa tiszteletben az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló1049/2001/EK rendeletben meghatározott határidőket; ***mély*** aggodalmát fejezi ki a vizsgálat azon megállapítása miatt, hogy a

Bizottság általi rendszerszintű és jelentős késedelme hivatali visszásságnak minősül;	dokumentumokhoz való hozzáférés iránti kérelmek kezelésének Bizottság általi rendszerszintű és jelentős késedelme hivatali visszásságnak minősül;

Or. en

Módosítás 21
Gordan Bosanac

Állásfoglalási indítvány
5 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	5a. támogatja az ombudsman azon álláspontját, hogy „a hozzáférés késedelmes biztosítása egyenlő a hozzáférés megtagadásával”, mivel a kért dokumentumok és információk gyakran időérzékenyek, és késedelmek esetén elveszíthetik relevanciájukat a kérelmezők számára; úgy véli, hogy a Bizottságnak proaktívan közzé kell tennie a dokumentumokhoz való hozzáférés iránti kérelmek kezelésére vonatkozó dokumentumokat és statisztikákat, beleértve az uniós jog által meghatározott határidők betartására vonatkozó egyértelmű adatokat is, mivel ezek az információk kulcsfontosságúak e kérdés átláthatóságának javításához és a Bizottság polgárok felé való elszámoltathatóságának megerősítéséhez;

Or. en

Módosítás 22
Kosma Złotowski, Ivaylo Valchev, Galato Alexandraki

Állásfoglalási indítvány
5 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	5a. hangsúlyozza, hogy a

környezetvédelem és az éghajlatváltozás területén a döntéshozatal átláthatósága – különösen a lobbizás tekintetében – számos ombudsmani vizsgálat középpontjában áll;

Or. en

Módosítás 23
Fidias Panayiotou, Maria Zacharia, Ana Miranda Paz

Állásfoglalási indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
6. sürgeti a Tanácsot, hogy kezdjen konstruktív tárgyalásokat a Parlamenttel és a Bizottsággal az 1049/2001/EK rendelet felülvizsgálatáról annak érdekében, hogy e három kulcsfontosságú uniós intézmény az átláthatóság és a nyilvános elszámoltathatóság példaképévé váljon az egész EU számára;	6. sürgeti a Tanácsot, hogy kezdjen konstruktív tárgyalásokat a Parlamenttel és a Bizottsággal az 1049/2001/EK rendelet felülvizsgálatáról annak érdekében, hogy ***a változó kommunikációs eszközök, például a szöveges és azonnali üzenetek figyelembevételével aktualizálják az uniós dokumentum fogalommeghatározását, és e rendeletet az új digitális környezethez igazítsák, valamint hogy*** e három kulcsfontosságú uniós intézmény az átláthatóság és a nyilvános elszámoltathatóság példaképévé váljon az egész EU számára; ***ezzel összefüggésben és bizonyított szakértelmére alapozva felkéri az ombudsmant, hogy adjon tanácsot és javasoljon bevált gyakorlatokra vonatkozó iránymutatásokat, megőrizve ezáltal a polgárok nyilvános dokumentumokhoz való hozzáférését a gyorsan fejlődő digitális társadalomban;***

Or. en

Módosítás 24
Nadine Morano

Állásfoglalási indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
6. ***sürgeti*** a Tanácsot, hogy kezdjen konstruktív tárgyalásokat a Parlamenttel és a Bizottsággal az 1049/2001/EK rendelet felülvizsgálatáról annak érdekében, hogy e három kulcsfontosságú uniós intézmény az átláthatóság és a nyilvános elszámoltathatóság példaképévé váljon az egész EU számára;	6. ***felkéri*** a Tanácsot, hogy kezdjen konstruktív tárgyalásokat a Parlamenttel és a Bizottsággal az 1049/2001/EK rendelet felülvizsgálatáról annak érdekében, hogy e három kulcsfontosságú uniós intézmény az átláthatóság és a nyilvános elszámoltathatóság példaképévé váljon az egész EU számára; ***hangsúlyozza, hogy bár alapvető fontosságú, hogy az intézmények átláthatóak legyenek a polgárokkal fenntartott kapcsolataikban, ez az átláthatóság nem áshatja alá politikai tárgyalásaikat, amelyeket akadályozhat a túlzott átláthatóság iránti igény, ami az informális találkozók számának jelentős növekedéséhez vezet, és ezáltal a kívánttal ellentétes hatást fejt ki;***
	Or. fr

Módosítás 25
Peter Agius

Állásfoglalási indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
6. sürgeti a Tanácsot, hogy kezdjen konstruktív tárgyalásokat a Parlamenttel és a Bizottsággal az 1049/2001/EK rendelet felülvizsgálatáról ***annak érdekében, hogy e három kulcsfontosságú uniós intézmény*** az átláthatóság és a nyilvános elszámoltathatóság ***példaképévé váljon az egész EU számára***;	***6. hangsúlyozza, hogy a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés az uniós polgárok alapvető joga és az európai demokrácia sarokköve; Az 1049/2001/EK rendelet elfogadása óta bekövetkezett technológiai és társadalmi fejlődés szükségessé teszi, hogy fontolóra vegyék a polgárok dokumentumokhoz való hozzáférési jogának megszilárdítását; felhívja a Bizottságot, hogy vegyen fontolóra egy felülvizsgálati javaslatot és*** sürgeti a Tanácsot, hogy kezdjen konstruktív tárgyalásokat a Parlamenttel és a Bizottsággal az 1049/2001/EK rendelet felülvizsgálatáról az átláthatóság és a nyilvános elszámoltathatóság ***javítása érdekében az EU-ban***;

Or. en

Módosítás 26
Gordan Bosanac

Állásfoglalási indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
6. sürgeti a Tanácsot, hogy kezdjen konstruktív tárgyalásokat a Parlamenttel és a Bizottsággal ***az 1049/2001/EK*** rendelet felülvizsgálatáról annak érdekében, hogy e három kulcsfontosságú uniós intézmény az átláthatóság és a nyilvános elszámoltathatóság példaképévé váljon az egész EU számára;	6. sürgeti a Tanácsot, hogy ***ismerje fel az 1049/2001/EK rendelet felülvizsgálatának szükségességét, és további késedelem nélkül*** kezdjen konstruktív tárgyalásokat a Parlamenttel és a Bizottsággal ***e*** rendelet felülvizsgálatáról annak érdekében, hogy e három kulcsfontosságú uniós intézmény az átláthatóság és a nyilvános elszámoltathatóság példaképévé váljon az egész EU számára;

Or. en

Módosítás 27
Virginie Joron, Pál Szekeres, Georg Mayer, Fabrice Leggeri, Mireia Borrás Pabón, Sebastian Kruis

Állásfoglalási indítvány
6 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
6. sürgeti a Tanácsot, hogy kezdjen konstruktív tárgyalásokat a Parlamenttel és a Bizottsággal az 1049/2001/EK rendelet felülvizsgálatáról annak érdekében, hogy e három kulcsfontosságú uniós intézmény az átláthatóság és a nyilvános elszámoltathatóság példaképévé váljon az egész EU számára;	6. sürgeti a Tanácsot, hogy kezdjen konstruktív tárgyalásokat a Parlamenttel és a Bizottsággal az 1049/2001/EK rendelet felülvizsgálatáról annak érdekében, hogy e három kulcsfontosságú uniós intézmény – ***beleértve elnökségüket is*** – az átláthatóság és a nyilvános elszámoltathatóság példaképévé váljon az egész EU számára;

Or. fr

Módosítás 28
Gordan Bosanac

Állásfoglalási indítvány
6 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	6a. határozottan úgy véli, hogy az 1049/2001/EK rendelet bármilyen felülvizsgálatának azt kell eredményeznie, hogy az uniós polgárok és lakosok nyilvános hozzáférése az uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek dokumentumaihoz javul; szilárd meggyőződése, hogy a jövőbeli tárgyalások kiindulópontjának a Parlament által már elfogadott álláspontot kell alapulnia, és ragaszkodik ahhoz, hogy a módosított szövegnek a rendelet hatályát – abszolút minimumként – ki kell terjesztenie valamennyi uniós intézményre, hivatalra, szervre és ügynökségre; növelnie kell a jogalkotás átláthatóságát, beleértve a jogalkotási jogi véleményekhez való hozzáférést is, amelynek során a kivételek alkalmazásának kivételt kell képeznie az átláthatóság általános szabálya alól; biztosítania kell a nemzetközi tárgyalásokhoz és megállapodásokhoz kapcsolódó dokumentumokhoz való hozzáférést és az átláthatóságot; úgy véli, hogy a dokumentum fogalommeghatározásának kifejezetten utalnia kell a szakmai tevékenységekhez kapcsolódó sms-ekre, azonnali üzenetekre és e-mailekre is;

Or. en

Módosítás 29
Jana Toom, Michał Kobosko

Állásfoglalási indítvány
7 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
7. támogatja az ombudsman Európai Parlamenthez intézett különjelentésének[4]a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek Bizottság általi elbírálásához szükséges időre vonatkozó következtetéseit***, és aggodalmát fejezi ki az ombudsman azon értékelése miatt, hogy a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek Bizottság általi feldolgozásának e rendszerszintű és jelentős késedelme hivatali visszásságnak minősül***; hangsúlyozza annak fontosságát, hogy a Bizottság több forrást fordítson az 1049/2001/EK rendelet szerinti megerősítő kérelmek kezelésére, ***és felhívja a Bizottságot, hogy minél előbb korrigálja ezt a helyzetet és javítsa a megerősítő kérelmek kezelésére vonatkozó gyakorlatát; elismeri annak fontosságát, hogy valamennyi intézmény időben kezelje*** a dokumentumokhoz való hozzáférés ***iránti kérelmeket***; emlékezteti a Bizottságot a Parlament azon jogára, hogy a Szerződések megsértése miatt keresetet indítson ellene az Európai Unió Bírósága előtt, és elvárja, hogy az új biztosi testület világosan és egyértelműen kötelezze el magát e helyzet orvoslása mellett;	7. támogatja az ombudsman Európai Parlamenthez intézett különjelentésének[4] a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek Bizottság általi elbírálásához szükséges időre vonatkozó következtetéseit; hangsúlyozza annak fontosságát, hogy a Bizottság több forrást fordítson az 1049/2001/EK rendelet szerinti megerősítő kérelmek kezelésére, ***valamint azt, hogy a kérelmezők vonatkozásában proaktívabb átláthatóságra és konstruktívabb megközelítésre van szükség; felhívja a Bizottságot, hogy minél előbb korrigálja ezt a helyzetet*** a dokumentumokhoz való ***nyilvános*** hozzáférés ***kezelésének reformja révén***; emlékezteti a Bizottságot a Parlament azon jogára, hogy a Szerződések megsértése miatt keresetet indítson ellene az Európai Unió Bírósága előtt, és elvárja, hogy az új biztosi testület világosan és egyértelműen kötelezze el magát e helyzet orvoslása mellett;
[4] Az európai ombudsman különjelentése az Európai Bizottság által a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek elbírálására fordított idővel kapcsolatos stratégiai vizsgálatában (OI/2/2022/OAM).	[4] Az európai ombudsman különjelentése az Európai Bizottság által a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek elbírálására fordított idővel kapcsolatos stratégiai vizsgálatában (OI/2/2022/OAM).

Or. en

Módosítás 30
Peter Agius

Állásfoglalási indítvány
7 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
7. támogatja az ombudsman Európai Parlamenthez intézett különjelentésének[4]a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek Bizottság általi elbírálásához szükséges időre vonatkozó következtetéseit, és aggodalmát fejezi ki az ombudsman azon értékelése miatt, hogy a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek Bizottság általi feldolgozásának e ***rendszerszintű és jelentős*** késedelme hivatali visszásságnak minősül; hangsúlyozza annak fontosságát, hogy a Bizottság több forrást fordítson az 1049/2001/EK rendelet szerinti megerősítő kérelmek kezelésére, és felhívja a Bizottságot, hogy minél előbb korrigálja ezt a helyzetet és javítsa a megerősítő kérelmek kezelésére vonatkozó gyakorlatát; elismeri annak fontosságát, hogy valamennyi intézmény időben kezelje a dokumentumokhoz való hozzáférés iránti kérelmeket; ***emlékezteti a Bizottságot a Parlament azon jogára, hogy a Szerződések megsértése miatt keresetet indítson ellene az Európai Unió Bírósága előtt, és*** elvárja, hogy az új biztosi testület világosan és egyértelműen kötelezze el magát e helyzet orvoslása mellett;	7. támogatja az ombudsman Európai Parlamenthez intézett különjelentésének[4] a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek Bizottság általi elbírálásához szükséges időre vonatkozó következtetéseit, és aggodalmát fejezi ki az ombudsman azon értékelése miatt, hogy a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek Bizottság általi feldolgozásának e késedelme hivatali visszásságnak minősül; hangsúlyozza annak fontosságát, hogy a Bizottság több forrást fordítson az 1049/2001/EK rendelet szerinti megerősítő kérelmek kezelésére, és felhívja a Bizottságot, hogy minél előbb korrigálja ezt a helyzetet és javítsa a megerősítő kérelmek kezelésére vonatkozó gyakorlatát; elismeri annak fontosságát, hogy valamennyi intézmény időben kezelje a dokumentumokhoz való hozzáférés iránti kérelmeket; elvárja, hogy az új biztosi testület világosan és egyértelműen kötelezze el magát e helyzet orvoslása mellett;
[4] Az európai ombudsman különjelentése az Európai Bizottság által a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek elbírálására fordított idővel kapcsolatos stratégiai vizsgálatában (OI/2/2022/OAM).	[4] Az európai ombudsman különjelentése az Európai Bizottság által a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek elbírálására fordított idővel kapcsolatos stratégiai vizsgálatában (OI/2/2022/OAM).

Or. en

Módosítás 31
Nikos Pappas

Állásfoglalási indítvány
7 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
7. támogatja az ombudsman Európai Parlamenthez intézett különjelentésének[4]a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek Bizottság általi elbírálásához szükséges időre vonatkozó következtetéseit, és aggodalmát fejezi ki az ombudsman azon értékelése miatt, hogy a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek Bizottság általi feldolgozásának e rendszerszintű és jelentős késedelme hivatali visszásságnak minősül; hangsúlyozza annak fontosságát, hogy a Bizottság több forrást fordítson az 1049/2001/EK rendelet szerinti megerősítő kérelmek kezelésére, és felhívja a Bizottságot, hogy minél előbb korrigálja ezt a helyzetet és javítsa a megerősítő kérelmek kezelésére vonatkozó gyakorlatát; elismeri annak fontosságát, hogy valamennyi intézmény időben kezelje a dokumentumokhoz való hozzáférés iránti kérelmeket; emlékezteti a Bizottságot a Parlament azon jogára, hogy a Szerződések megsértése miatt keresetet indítson ellene az Európai Unió Bírósága előtt, és elvárja, hogy az új biztosi testület világosan és egyértelműen kötelezze el magát e helyzet orvoslása mellett;	7. támogatja az ombudsman Európai Parlamenthez intézett különjelentésének[4] a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek Bizottság általi elbírálásához szükséges időre vonatkozó következtetéseit, és aggodalmát fejezi ki az ombudsman azon értékelése miatt, hogy a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek Bizottság általi feldolgozásának e rendszerszintű és jelentős késedelme hivatali visszásságnak minősül; hangsúlyozza annak fontosságát, hogy a Bizottság több forrást fordítson az 1049/2001/EK rendelet szerinti megerősítő kérelmek kezelésére, és felhívja a Bizottságot, hogy minél előbb korrigálja ezt a helyzetet és javítsa a megerősítő kérelmek kezelésére vonatkozó gyakorlatát***; megjegyzi, hogy amikor egy panasz nem tartozik az ombudsman hatáskörébe, akkor az ombudsman azt tanácsolhatja a panaszosnak, hogy forduljon egy másik hatósághoz vagy a Petíciós Bizottsághoz***; elismeri annak fontosságát, hogy valamennyi intézmény időben kezelje a dokumentumokhoz való hozzáférés iránti kérelmeket; emlékezteti a Bizottságot a Parlament azon jogára, hogy a Szerződések megsértése miatt keresetet indítson ellene az Európai Unió Bírósága előtt, és elvárja, hogy az új biztosi testület világosan és egyértelműen kötelezze el magát e helyzet orvoslása mellett;
[4] Az európai ombudsman különjelentése az Európai Bizottság által a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek elbírálására fordított idővel kapcsolatos stratégiai vizsgálatában (OI/2/2022/OAM).	[4] Az európai ombudsman különjelentése az Európai Bizottság által a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek elbírálására fordított idővel kapcsolatos stratégiai vizsgálatában (OI/2/2022/OAM).

Or. en

Módosítás 32
Fidias Panayiotou

Állásfoglalási indítvány
7 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
7. támogatja az ombudsman Európai Parlamenthez intézett különjelentésének[4]a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek Bizottság általi elbírálásához szükséges időre vonatkozó következtetéseit, és aggodalmát fejezi ki az ombudsman azon értékelése miatt, hogy a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek Bizottság általi feldolgozásának e rendszerszintű és jelentős késedelme hivatali visszásságnak minősül; hangsúlyozza annak fontosságát, hogy a Bizottság több forrást fordítson az 1049/2001/EK rendelet szerinti megerősítő kérelmek kezelésére, és felhívja a Bizottságot, hogy minél előbb korrigálja ezt a helyzetet és javítsa a megerősítő kérelmek kezelésére vonatkozó gyakorlatát; elismeri annak fontosságát, hogy valamennyi intézmény időben kezelje a dokumentumokhoz való hozzáférés iránti kérelmeket; emlékezteti a Bizottságot a Parlament azon jogára, hogy a Szerződések megsértése miatt keresetet indítson ellene az Európai Unió Bírósága előtt, és elvárja, hogy az új biztosi testület világosan és egyértelműen kötelezze el magát e helyzet orvoslása mellett;	7. támogatja az ombudsman Európai Parlamenthez intézett különjelentésének***[1]*** a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek Bizottság általi elbírálásához szükséges időre vonatkozó következtetéseit, és aggodalmát fejezi ki az ombudsman azon értékelése miatt, hogy a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek Bizottság általi feldolgozásának e rendszerszintű és jelentős késedelme hivatali visszásságnak minősül; hangsúlyozza annak fontosságát, hogy a Bizottság több forrást fordítson az 1049/2001/EK rendelet szerinti megerősítő kérelmek kezelésére, ***emlékezteti a Bizottságot, hogy már egy év telt el azóta, hogy az ombudsman különjelentésében azt ajánlotta, hogy a Bizottság minél előbb korrigálja ezt a helyzetet,*** és felhívja a Bizottságot, hogy minél előbb korrigálja ezt a helyzetet és ***sürgősen*** javítsa a megerősítő kérelmek kezelésére vonatkozó gyakorlatát; elismeri annak fontosságát, hogy valamennyi intézmény időben kezelje a dokumentumokhoz való hozzáférés iránti kérelmeket; emlékezteti a Bizottságot a Parlament azon jogára, hogy a Szerződések megsértése miatt keresetet indítson ellene az Európai Unió Bírósága előtt, és elvárja, hogy az új biztosi testület világosan és egyértelműen kötelezze el magát e helyzet orvoslása mellett; ***[1] Az európai ombudsman különjelentése az Európai Bizottság által a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek elbírálására fordított idővel kapcsolatos stratégiai vizsgálatában (OI/2/2022/OAM).***

[4] Az európai ombudsman különjelentése az Európai Bizottság által a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek elbírálására

fordított idővel kapcsolatos stratégiai vizsgálatában (OI/2/2022/OAM).

Or. en

Módosítás 33
Virginie Joron, Pál Szekeres, Georg Mayer, Fabrice Leggeri, Mireia Borrás Pabón, Sebastian Kruis

Állásfoglalási indítvány
7 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
7. támogatja az ombudsman Európai Parlamenthez intézett különjelentésének[4]a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek Bizottság általi elbírálásához szükséges időre vonatkozó következtetéseit, és aggodalmát fejezi ki az ombudsman azon értékelése miatt, hogy a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek Bizottság általi feldolgozásának e rendszerszintű és jelentős késedelme hivatali visszásságnak minősül; hangsúlyozza annak fontosságát, hogy a Bizottság több forrást fordítson az 1049/2001/EK rendelet szerinti megerősítő kérelmek kezelésére, és felhívja a Bizottságot, hogy minél előbb korrigálja ezt a helyzetet és javítsa a megerősítő kérelmek kezelésére vonatkozó gyakorlatát; elismeri annak fontosságát, hogy valamennyi intézmény időben kezelje a dokumentumokhoz való hozzáférés iránti kérelmeket; emlékezteti a Bizottságot a Parlament azon jogára, hogy a Szerződések megsértése miatt keresetet indítson ellene az Európai Unió Bírósága előtt, és elvárja, hogy az új biztosi testület világosan és egyértelműen kötelezze el magát e helyzet orvoslása mellett;	7. támogatja az ombudsman Európai Parlamenthez intézett különjelentésének[4] a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek Bizottság általi elbírálásához szükséges időre vonatkozó következtetéseit, és aggodalmát fejezi ki az ombudsman azon értékelése miatt, hogy a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek Bizottság általi feldolgozásának e rendszerszintű és jelentős késedelme hivatali visszásságnak minősül; hangsúlyozza annak fontosságát, hogy a Bizottság több forrást fordítson az 1049/2001/EK rendelet szerinti megerősítő kérelmek kezelésére, és felhívja a Bizottságot, hogy minél előbb korrigálja ezt a helyzetet és javítsa a megerősítő kérelmek kezelésére vonatkozó gyakorlatát; elismeri annak fontosságát, hogy valamennyi intézmény időben kezelje a dokumentumokhoz való hozzáférés iránti kérelmeket; emlékezteti a Bizottságot a Parlament azon jogára, hogy a Szerződések megsértése miatt keresetet indítson ellene az Európai Unió Bírósága előtt, és elvárja, hogy az új biztosi testület ***és a Bizottság elnöke*** világosan és egyértelműen kötelezze el magát e helyzet orvoslása mellett;
[4] Az európai ombudsman különjelentése az Európai Bizottság által a dokumentumokhoz való nyilvános	[4] Az európai ombudsman különjelentése az Európai Bizottság által a dokumentumokhoz való nyilvános

hozzáférés iránti kérelmek elbírálására fordított idővel kapcsolatos stratégiai vizsgálatában (OI/2/2022/OAM).	hozzáférés iránti kérelmek elbírálására fordított idővel kapcsolatos stratégiai vizsgálatában (OI/2/2022/OAM).

Or. fr

Módosítás 34
Maria Zacharia, Fidias Panayiotou

Állásfoglalási indítvány
7 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	7a. emlékeztet a Bizottság elutasítására 2002-ben, és az ombudsman hivatali visszásságot illető panaszára amiatt, hogy a Bizottság megtagadta a teljes körű hozzáférést azokhoz a szöveges üzenetekhez, amelyeket Ursula von der Leyen, a Bizottság elnöke és Albert Bourla, a Pfizer gyógyszeripari óriásvállalat vezérigazgatója váltottak a Covid19-oltóanyagra vonatkozó szerződésekkel kapcsolatban;

Or. el

Módosítás 35
Fidias Panayiotou

Állásfoglalási indítvány
7 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	7a. támogatja az ombudsman különjelentésének értékelését, amely hangsúlyozza, hogy mindaddig, amíg a Bizottság a legmagasabb szinteken a gyakorlatban nem bizonyítja, hogy az átláthatóság a szabály és prioritás az intézmény számára, a kérelmek kezelése továbbra is késedelmet fog szenvedni.

Or. en

Módosítás 36
Gordan Bosanac

Állásfoglalási indítvány
8 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
8. ***tudomásul veszi*** az ombudsman arra irányuló vizsgálatát, hogy az Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa és az Európai Bizottság a jogalkotási dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek tekintetében milyen mértékben alkalmazza az uniós jogot, valamint az Európai Unió Bíróságának határozatait***. A*** vizsgálatban az ombudsman hangsúlyozta, hogy meg kell könnyíteni az uniós polgárok részvételét az uniós jogalkotási folyamatban;	8. ***nagyra értékeli*** az ombudsman arra irányuló vizsgálatát, hogy az Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa és az Európai Bizottság a jogalkotási dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek tekintetében milyen mértékben alkalmazza az uniós jogot, valamint az Európai Unió Bíróságának határozatait***, amely*** vizsgálatban az ombudsman hangsúlyozta, hogy ***biztosítani kell a jogalkotási dokumentumokhoz való időben történő nyilvános hozzáférést, valamint*** meg kell könnyíteni az uniós polgárok részvételét az uniós jogalkotási folyamatban; ***hangsúlyozza, hogy az ombudsman aggodalommal jegyezte meg, hogy az elégtelen és késedelmes nyilvános hozzáféréssel kapcsolatos korábbi vizsgálatok arra utaltak, hogy ezek az intézmények nem biztosítják teljes mértékben az uniós jog és a kapcsolódó ítélkezési gyakorlat érvényesülését; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy az uniós intézmények, amikor megtagadták a jogalkotási dokumentumok nyilvánosságra hozatalát, bizonyos esetekben csak általános érveket, vagy akár ugyanazokat az érveket terjesztették elő, amelyeket korábban az uniós bíróságok elutasítottak; emlékeztet arra, hogy az uniós ítélkezési gyakorlat szerint az uniós intézmények csak kivételes körülmények között tagadhatják meg a jogalkotási dokumentumok nyilvánosságra hozatalát, és ezt konkrét és kézzelfogható tényekre kell alapozniuk;***

Or. en

Módosítás 37
Jana Toom, Michał Kobosko

Állásfoglalási indítvány
8 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
8. tudomásul veszi az ombudsman arra irányuló vizsgálatát, hogy az Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa és az Európai Bizottság a jogalkotási dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek tekintetében milyen mértékben alkalmazza az uniós jogot, valamint az Európai Unió Bíróságának határozatait. A vizsgálatban az ombudsman hangsúlyozta, hogy meg kell könnyíteni az uniós polgárok részvételét az uniós jogalkotási folyamatban;	8. tudomásul veszi az ombudsman arra irányuló vizsgálatát, hogy az Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa és az Európai Bizottság a jogalkotási dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek tekintetében milyen mértékben alkalmazza az uniós jogot, valamint az Európai Unió Bíróságának határozatait. A vizsgálatban az ombudsman hangsúlyozta, hogy meg kell könnyíteni az uniós polgárok részvételét az uniós jogalkotási folyamatban; ***elismeri annak fontosságát, hogy valamennyi intézmény időben kezelje a dokumentumokhoz való hozzáférés iránti kérelmeket az európai jogalkotásba vetett bizalom erősítése érdekében;***

Or. en

Módosítás 38
Gordan Bosanac

Állásfoglalási indítvány
8 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	8a. emlékeztet arra, hogy a nyilvánosság és az átláthatóság az uniós jogalkotási folyamat alapjául szolgáló fő elvek, amint azt a Bíróság ítélkezési gyakorlata is megerősítette, egyértelmű jogi iránymutatást nyújtva ezen elvek teljes körű és következetes tiszteletben tartásának módjával kapcsolatban; emlékeztet arra, hogy a Bíróság azt is

kimondta, hogy az átláthatóság és a tájékoztatás hiánya gyengíti a polgároknak az uniós jogalkotási folyamat egészének legitimitásába vetett bizalmát;

Or. en

Módosítás 39
Gordan Bosanac

Állásfoglalási indítvány
9 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
9. különösen aggódik amiatt, hogy az ombudsman hivatali visszásságot állapított meg azzal kapcsolatban, hogy a Bizottság megtagadta a kerámiaipar uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer keretében bejelentett üvegházhatásúgáz-kibocsátásával kapcsolatos dokumentumokhoz való hozzáférést; ***felhívja a Bizottságot, hogy fordítson különös figyelmet a kiemelkedően fontos közérdekre, és tartsa azt jobban szem előtt a környezetbe történő kibocsátással kapcsolatos dokumentumok közzététele lehetőségének értékelésekor***;	9. különösen aggódik amiatt, hogy az ombudsman hivatali visszásságot állapított meg azzal kapcsolatban, hogy a Bizottság megtagadta a kerámiaipar uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer keretében bejelentett üvegházhatásúgáz-kibocsátásával kapcsolatos dokumentumokhoz való hozzáférést; ***sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a Bizottság elutasította az ombudsman megoldásra irányuló javaslatát, és fenntartotta a megerősítő határozatában elfogadott álláspontját, ezáltal nem biztosította a szükséges átláthatóságot, valamint nem biztosította az uniós aarhusi rendelet és az Aarhusi Egyezmény teljes körű érvényesülését; felhívja a Bizottságot, hogy biztosítsa a nyilvánosság teljes körű hozzáférését a környezeti információkhoz és a nyilvánosság részvételét a környezettel kapcsolatos döntéshozatalban***;

Or. en

Módosítás 40
Nikos Pappas

Állásfoglalási indítvány
9 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
9. különösen aggódik amiatt, hogy az ombudsman hivatali visszásságot állapított meg azzal kapcsolatban, hogy a Bizottság megtagadta a kerámiaipar uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer keretében bejelentett üvegházhatásúgáz-kibocsátásával kapcsolatos dokumentumokhoz való hozzáférést; felhívja a Bizottságot, hogy fordítson különös figyelmet a kiemelkedően fontos közérdekre, és tartsa azt jobban szem előtt a környezetbe történő kibocsátással kapcsolatos dokumentumok közzététele lehetőségének értékelésekor;	9. különösen aggódik amiatt, hogy az ombudsman hivatali visszásságot állapított meg azzal kapcsolatban, hogy a Bizottság megtagadta a kerámiaipar uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer keretében bejelentett üvegházhatásúgáz-kibocsátásával kapcsolatos dokumentumokhoz való hozzáférést; felhívja ***az ombudsmant, hogy továbbra is hívja fel a figyelmet az uniós és harmadik országokkal folytatott kereskedelmi tárgyalásokkal kapcsolatos vizsgálatok megállapításaira, amelyek az uniós kereskedelmi megállapodások átláthatóságának növekedéséhez vezethetnek; felhívja*** a Bizottságot, hogy fordítson különös figyelmet a kiemelkedően fontos közérdekre, és tartsa azt jobban szem előtt a környezetbe történő kibocsátással kapcsolatos dokumentumok közzététele lehetőségének értékelésekor;

Or. en

Módosítás 41
Virginie Joron, Pál Szekeres, Georg Mayer, Fabrice Leggeri, Mireia Borrás Pabón, Sebastian Kruis

Állásfoglalási indítvány
9 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
9. különösen aggódik amiatt, hogy az ombudsman hivatali visszásságot állapított meg azzal kapcsolatban, hogy a Bizottság megtagadta a kerámiaipar uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer keretében bejelentett üvegházhatásúgáz-kibocsátásával kapcsolatos dokumentumokhoz való hozzáférést; felhívja a Bizottságot, hogy fordítson különös figyelmet a kiemelkedően fontos közérdekre, és tartsa azt jobban szem előtt a környezetbe történő kibocsátással	9. különösen aggódik amiatt, hogy az ombudsman hivatali visszásságot állapított meg azzal kapcsolatban, hogy a Bizottság megtagadta a kerámiaipar uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer keretében bejelentett üvegházhatásúgáz-kibocsátásával kapcsolatos dokumentumokhoz való hozzáférést***, a 2020 óta a gyógyszeriparral kötött valamennyi szerződéshez hasonlóan***; felhívja a Bizottságot, hogy fordítson különös figyelmet a kiemelkedően fontos

kapcsolatos dokumentumok közzététele lehetőségének értékelésekor;	közérdekre, és tartsa azt jobban szem előtt a környezetbe történő kibocsátással kapcsolatos dokumentumok közzététele lehetőségének értékelésekor;

Or. fr

Módosítás 42
Fidias Panayiotou, Maria Zacharia, Ana Miranda Paz

Állásfoglalási indítvány
9 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	9a. mély aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer keretében bejelentett üvegházhatásúgáz-kibocsátásokkal kapcsolatos dokumentumokhoz való hozzáférés Bizottság általi megtagadása a kerámiaiparon kívül több ipari létesítményre is kiterjed, és felhívja a Bizottságot, hogy biztosítsa a környezeti információkhoz való teljes körű nyilvános hozzáférést;

Or. en

Módosítás 43
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Állásfoglalási indítvány
9 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	9a. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy nincsenek olyan kezdeményezések, amelyek arra irányulnak, hogy igazságot szolgáltassanak a polgárok számára azzal kapcsolatban, hogy szél- és napenergia-termelő vállalatok súlyosan kihasználják a természetes környezetet, és a helyi közösségek számára nem származik jelentős előny;

Or. el

Módosítás 44
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Állásfoglalási indítvány
9 b bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	9b. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy az európai versenyjogot támogató beavatkozások elmaradnak az energia-, az élelmiszer-, a közlekedési és a távközlési piacokon, amelyeket teljes mértékben monopolisztikus gyakorlatok irányítanak;

Or. el

Módosítás 45
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Állásfoglalási indítvány
9 c bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	9c. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy nem avatkoznak be az Isztambul, Imvrosz és Tenedosz által többször kiutasított görög állampolgárok támogatása érdekében, ami a lausanne-i szerződés rendelkezéseinek megsértése;

Or. el

Módosítás 46
Peter Agius

Állásfoglalási indítvány
10 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
10. ***támogatja az ombudsman azon***	10. elismerését fejezi ki az

szándékát, hogy szélesebb körű vizsgálatot folytasson azzal kapcsolatban, hogy a Bizottság hogyan értelmezi a környezeti információk és a környezetbe történő kibocsátással kapcsolatos információk körét; elismerését fejezi ki az ombudsmannak, amiért hangsúlyozta, hogy az EU-nak kötelessége biztosítani a környezeti információkhoz való magas szintű nyilvános hozzáférést és a nyilvánosságnak a környezettel kapcsolatos döntéshozatalban való részvételét;	ombudsmannak, amiért hangsúlyozta, hogy az EU-nak kötelessége biztosítani a környezeti információkhoz való magas szintű nyilvános hozzáférést és a nyilvánosságnak a környezettel kapcsolatos döntéshozatalban való részvételét;

Or. en

Módosítás 47
Jana Toom, Michał Kobosko

Állásfoglalási indítvány
10 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
10. támogatja az ombudsman azon szándékát, hogy szélesebb körű vizsgálatot folytasson azzal kapcsolatban, hogy a Bizottság hogyan értelmezi a környezeti információk és a környezetbe történő kibocsátással kapcsolatos információk körét; ***elismerését fejezi ki az ombudsmannak, amiért hangsúlyozta***, hogy az EU-nak kötelessége biztosítani a környezeti információkhoz való magas szintű nyilvános hozzáférést és a nyilvánosságnak a környezettel kapcsolatos döntéshozatalban való részvételét;	10. támogatja az ombudsman azon szándékát, hogy szélesebb körű vizsgálatot folytasson azzal kapcsolatban, hogy a Bizottság hogyan értelmezi a környezeti információk és a környezetbe történő kibocsátással kapcsolatos információk körét; ***emlékeztet arra, hogy az Európai Parlamenthez benyújtott petíciók jelentős része a környezeti információkhoz való hozzáférés hiányával vagy korlátozottságával kapcsolatos; hangsúlyozza***, hogy az EU-nak kötelessége biztosítani a környezeti információkhoz való magas szintű nyilvános hozzáférést és a nyilvánosságnak a környezettel kapcsolatos döntéshozatalban való részvételét;

Or. en

Módosítás 48
Fidias Panayiotou

Állásfoglalási indítvány
10 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
10. támogatja az ombudsman azon szándékát, hogy szélesebb körű vizsgálatot folytasson azzal kapcsolatban, hogy a Bizottság hogyan értelmezi a környezeti információk és a környezetbe történő kibocsátással kapcsolatos információk körét; elismerését fejezi ki az ombudsmannak, amiért hangsúlyozta, hogy az EU-nak kötelessége biztosítani a környezeti információkhoz való magas szintű nyilvános hozzáférést és a nyilvánosságnak a környezettel kapcsolatos döntéshozatalban való részvételét;	10. támogatja az ombudsman azon szándékát, hogy szélesebb körű vizsgálatot folytasson azzal kapcsolatban, hogy a Bizottság hogyan értelmezi a környezeti információk és a környezetbe történő kibocsátással kapcsolatos információk körét; elismerését fejezi ki az ombudsmannak, amiért hangsúlyozta, hogy az EU-nak ***és különösen a Bizottságnak*** kötelessége biztosítani a környezeti információkhoz való magas szintű nyilvános hozzáférést és a nyilvánosságnak a környezettel kapcsolatos döntéshozatalban való részvételét;

Or. en

Módosítás 49
Maria Zacharia, Fidias Panayiotou

Állásfoglalási indítvány
10 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	10a. felhívja a Tanácsot, hogy biztosítson teljes körű nyilvános hozzáférést az Európai Unióban biztosítandó megfelelő minimálbérekről szóló uniós irányelvre irányuló javaslatról szóló jogi véleményhez, összhangban az ombudsman ajánlásával, aki hivatali visszásságokat állapított meg ebben az ügyben;

Or. el

Módosítás 50
Fidias Panayiotou

Állásfoglalási indítvány

10 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	10a. felkéri az ombudsmant, hogy folytasson szélesebb körű vizsgálatot az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer hatálya alá tartozó ipari létesítményekkel kapcsolatos dokumentumokhoz való hozzáféréssel, valamint a dokumentumokhoz való hozzáférés hiánya miatt az európai szén-dioxid-piac esetleges torzulásaival kapcsolatban.

Or. en

Módosítás 51
Kosma Złotowski, Ivaylo Valchev, Galato Alexandraki

Állásfoglalási indítvány
11 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
11. ***gratulál az ombudsmannak az arra irányuló erőfeszítéseiért, hogy hozzájáruljon annak tisztázásához***, hogy mi minősül uniós dokumentumnak, ***és hangsúlyozza, hogy alapvető fontosságú, hogy az uniós intézmények kövessék az ombudsman ajánlásait annak érdekében, hogy igazgatási gyakorlataikat a változó kommunikációs eszközök figyelembevétele céljából kiigazítsák***;	11. ***sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy az a kérdés***, hogy mi minősül uniós dokumentumnak, ***2023-ban is problémát jelentett; üdvözli az ombudsman saját kezdeményezésű vizsgálatát azzal kapcsolatban, hogy a Bizottság egy hozzáférési kérelem keretében nem adta ki az EU talaj-, erdő- és éghajlatváltozási stratégiáinak tervezetéről folytatott eszmecserére vonatkozó e-maileket; emlékeztet arra, hogy a munkával kapcsolatos szöveges és azonnali üzenetek az 1049/2001/EK rendelet értelmében „dokumentumok”, és hangsúlyozza, hogy ennek az elvnek a tiszteletben tartása különösen fontos***;

Or. en

Módosítás 52
Cristian Terheş

Állásfoglalási indítvány
11 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
11. gratulál az ombudsmannak az arra irányuló erőfeszítéseiért, hogy hozzájáruljon annak tisztázásához, hogy mi minősül uniós dokumentumnak, és hangsúlyozza, hogy alapvető fontosságú, hogy az uniós intézmények kövessék az ombudsman ajánlásait annak érdekében, hogy igazgatási gyakorlataikat a változó kommunikációs eszközök figyelembevétele céljából kiigazítsák;	11. gratulál az ombudsmannak az arra irányuló erőfeszítéseiért, hogy hozzájáruljon annak tisztázásához, hogy mi minősül uniós dokumentumnak, és hangsúlyozza, hogy alapvető fontosságú, hogy az uniós intézmények kövessék az ombudsman ajánlásait annak érdekében, hogy igazgatási gyakorlataikat a változó kommunikációs eszközök figyelembevétele céljából kiigazítsák; ***mély aggodalommal emlékeztet arra, hogy 2021-ben, miután a Bizottság elnöke és egy gyógyszeripari vállalat vezérigazgatója közötti, a Covid19-vakcinák Bizottság általi beszerzéséről szóló szöveges üzenetekhez nyilvános hozzáférés kértek, a Bizottság nem volt hajlandó elismerni, hogy az ilyen szöveges üzenetek az 1049/2001/EK rendelet értelmében a „dokumentum” fogalma alá tartoznak; megjegyzi, hogy bár a Bizottságnak e szöveges üzeneteket nyilvántartásba kellett volna vennie és fel kellett volna kutatnia, még mindig dönthetett volna úgy, hogy nem biztosít teljes körű nyilvános hozzáférést hozzájuk, ha az 1049/2001/EK rendeletben felsorolt kivételek valamelyike, például a kereskedelmi érdekek esete fennáll; emlékeztet arra, hogy egy dokumentum nyilvántartásba vétele a dokumentum létezésének következménye, nem pedig a létezésének előfeltétele; tudomásul veszi, hogy az ombudsman hivatali visszásságot állapított meg a Bizottság részéről ebben az ügyben(32); aggodalommal tölti el, hogy a Bizottság nem tett lépéseket az ombudsman azon ajánlásai nyomán, amelyeket a vonatkozó szöveges üzenetek ismételt felkutatása érdekében indított vizsgálatát követően megfogalmazott; felhívja a Bizottságot, hogy haladéktalanul végezzen teljes körű kutatást; mély aggodalmát fejezi ki azzal kapcsolatban, hogy e helyzetnek***

köszönhetően egyre nő a távolság a polgárok és az uniós intézmények között;

Or. en

Módosítás 53
Gordan Bosanac

Állásfoglalási indítvány
11 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
11. ***gratulál az ombudsmannak az arra irányuló erőfeszítéseiért, hogy hozzájáruljon*** annak ***tisztázásához***, hogy mi minősül uniós dokumentumnak, és hangsúlyozza, hogy alapvető fontosságú, hogy az uniós intézmények kövessék az ombudsman ajánlásait annak érdekében, hogy igazgatási gyakorlataikat a változó kommunikációs eszközök figyelembevétele ***céljából*** kiigazítsák;	11. ***támogatja az ombudsmant*** annak ***tisztázásában***, hogy mi minősül uniós dokumentumnak, és hangsúlyozza, hogy alapvető fontosságú, hogy az uniós intézmények kövessék az ombudsman ajánlásait annak érdekében, hogy igazgatási gyakorlataikat a változó kommunikációs eszközök figyelembevétele ***érdekében*** kiigazítsák***, mivel az Európai Unió működéséről szóló szerződés értelmében az Unióban lakóhellyel rendelkező polgároknak és jogi személyeknek joguk van hozzáférni szinte az összes uniós intézmény birtokában lévő bármely dokumentumhoz; hangsúlyozza, hogy ezt a jog csak nagyon korlátozott számú kivételtől függ, és az intézmények politikáihoz, tevékenységeihez és döntéseihez kapcsolódó írásbeli fizikai és elektronikus dokumentumokra, valamint audio- és audiovizuális felvételekre vonatkozik***;

Or. en

Módosítás 54
Fidias Panayiotou

Állásfoglalási indítvány
11 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*

11. gratulál az ombudsmannak az arra irányuló erőfeszítéseiért, hogy hozzájáruljon annak tisztázásához, hogy mi minősül uniós dokumentumnak, és ***hangsúlyozza, hogy alapvető fontosságú, hogy az uniós intézmények kövessék az ombudsman ajánlásait annak érdekében, hogy igazgatási gyakorlataikat*** a változó kommunikációs ***eszközök figyelembevétele céljából kiigazítsák***;	11. gratulál az ombudsmannak az arra irányuló erőfeszítéseiért, hogy hozzájáruljon annak tisztázásához, hogy mi minősül uniós dokumentumnak, és ***felhívja az új Bizottságot, hogy sürgősen nyújtson be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az 1049/2001/EK rendeletre vonatkozó felülvizsgált javaslatot, amely aktualizálja az uniós dokumentum fogalommeghatározását, figyelembe véve*** a változó kommunikációs ***eszközöket, például a szöveges és az azonnali üzeneteket***;

Or. en

Módosítás 55
Peter Agius

Állásfoglalási indítvány
11 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
11. gratulál az ombudsmannak az arra irányuló erőfeszítéseiért, hogy hozzájáruljon annak tisztázásához, hogy mi minősül uniós dokumentumnak, és hangsúlyozza, hogy ***alapvető fontosságú, hogy*** az uniós ***intézmények kövessék*** az ombudsman ajánlásait annak érdekében, hogy igazgatási gyakorlataikat a változó kommunikációs eszközök figyelembevétele céljából kiigazítsák;	11. gratulál az ombudsmannak az arra irányuló erőfeszítéseiért, hogy hozzájáruljon annak tisztázásához, hogy mi minősül uniós dokumentumnak, és hangsúlyozza, hogy az uniós ***intézményeknek követniük kell*** az ombudsman ajánlásait annak érdekében, hogy igazgatási gyakorlataikat a változó kommunikációs eszközök figyelembevétele céljából kiigazítsák;

Or. en

Módosítás 56
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Állásfoglalási indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
12. nagyra értékeli, hogy az	***törölve***

ombudsman elkötelezte magát az alapvető jogok védelme mellett az uniós intézmények határigazgatási tevékenységei során azáltal, hogy vizsgálatokat indított a Frontex és a Bizottság e területen tett lépéseivel kapcsolatban; megjegyzi, hogy az ombudsman további pontosítást kért a Bizottságtól arra vonatkozóan, hogy miként kívánja garantálni az emberi jogok tiszteletben tartását az EU-Tunézia egyetértési megállapodással összefüggésben annak biztosítása érdekében, hogy az EU eleget tegyen emberi jogi kötelezettségeinek;

Or. el

Módosítás 57
Fredis Beleris

Állásfoglalási indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
12. nagyra értékeli, hogy az ombudsman elkötelezte magát az alapvető jogok védelme mellett ***az uniós intézmények határigazgatási tevékenységei*** során ***azáltal, hogy vizsgálatokat indított a Frontex és a Bizottság e területen tett lépéseivel kapcsolatban***; megjegyzi, hogy az ombudsman további pontosítást kért a Bizottságtól arra vonatkozóan, hogy miként kívánja garantálni az emberi jogok tiszteletben tartását az EU-Tunézia egyetértési megállapodással összefüggésben annak biztosítása érdekében, hogy az EU eleget tegyen emberi jogi kötelezettségeinek;	12. nagyra értékeli, hogy az ombudsman elkötelezte magát az alapvető jogok védelme mellett ***a migrációval kapcsolatos fellépések*** során; megjegyzi, hogy az ombudsman további pontosítást kért a Bizottságtól arra vonatkozóan, hogy miként kívánja garantálni az emberi jogok tiszteletben tartását az EU-Tunézia egyetértési megállapodással összefüggésben annak biztosítása érdekében, hogy az EU eleget tegyen emberi jogi kötelezettségeinek;

Or. en

Módosítás 58

Peter Agius

Állásfoglalási indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
12. nagyra értékeli, hogy az ombudsman elkötelezte magát az alapvető jogok védelme mellett az uniós intézmények határigazgatási tevékenységei során ***azáltal, hogy vizsgálatokat indított a Frontex és a Bizottság e területen tett lépéseivel kapcsolatban***; megjegyzi, hogy az ombudsman további pontosítást kért a Bizottságtól arra vonatkozóan, hogy miként kívánja garantálni az emberi jogok tiszteletben tartását az EU-Tunézia egyetértési megállapodással összefüggésben annak biztosítása érdekében, hogy az EU eleget tegyen emberi jogi kötelezettségeinek;	12. nagyra értékeli, hogy az ombudsman elkötelezte magát az alapvető jogok védelme mellett az uniós intézmények határigazgatási tevékenységei során; megjegyzi, hogy az ombudsman további pontosítást kért a Bizottságtól arra vonatkozóan, hogy miként kívánja garantálni az emberi jogok tiszteletben tartását az EU-Tunézia egyetértési megállapodással összefüggésben annak biztosítása érdekében, hogy az EU eleget tegyen emberi jogi kötelezettségeinek;

Or. en

Módosítás 59
Gordan Bosanac

Állásfoglalási indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
12. nagyra értékeli, hogy az ombudsman elkötelezte magát az alapvető jogok védelme mellett az uniós intézmények határigazgatási tevékenységei során azáltal, hogy vizsgálatokat indított a Frontex és a Bizottság e területen tett lépéseivel kapcsolatban; ***megjegyzi***, hogy az ombudsman további pontosítást kért a Bizottságtól arra vonatkozóan, hogy miként kívánja garantálni az emberi jogok tiszteletben tartását az EU-Tunézia egyetértési megállapodással összefüggésben annak biztosítása érdekében, hogy az EU eleget tegyen emberi jogi kötelezettségeinek;	12. nagyra értékeli, hogy az ombudsman elkötelezte magát az alapvető jogok védelme mellett az uniós intézmények határigazgatási tevékenységei során azáltal, hogy vizsgálatokat indított a Frontex és a Bizottság e területen tett lépéseivel kapcsolatban; ***üdvözli***, hogy az ombudsman további pontosítást kért a Bizottságtól arra vonatkozóan, hogy miként kívánja garantálni az emberi jogok tiszteletben tartását az EU-Tunézia egyetértési megállapodással összefüggésben annak biztosítása érdekében, hogy az EU eleget tegyen emberi jogi kötelezettségeinek***, kiemelve az***

azzal kapcsolatos aggályokat, hogy nem készült előzetes emberi jogi hatásvizsgálat, különösen az egyetértési megállapodás „migráció és mobilitás” pillérével és az e pillér keretében előirányzott intézkedésekkel kapcsolatban;

Or. en

Módosítás 60
Nadine Morano

Állásfoglalási indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
12. ***nagyra értékeli***, hogy az ombudsman elkötelezte magát az alapvető jogok védelme mellett az uniós intézmények határigazgatási tevékenységei során azáltal, hogy vizsgálatokat indított a Frontex és a Bizottság e területen tett lépéseivel kapcsolatban; megjegyzi, hogy az ombudsman további pontosítást kért a Bizottságtól arra vonatkozóan, hogy miként kívánja garantálni az emberi jogok tiszteletben tartását az EU-Tunézia egyetértési megállapodással összefüggésben annak biztosítása érdekében, hogy az EU eleget tegyen emberi jogi kötelezettségeinek;	12. ***tudomásul veszi***, hogy az ombudsman elkötelezte magát az alapvető jogok védelme mellett az uniós intézmények határigazgatási tevékenységei során azáltal, hogy vizsgálatokat indított a Frontex és a Bizottság e területen tett lépéseivel kapcsolatban***; emlékeztet arra, hogy a Frontex jelentős kihívásokkal néz szembe, amelyek szükségessé teszik kapacitásának és költségvetésének megerősítését annak érdekében, hogy az ügynökség a lehető legjobb feltételek mellett végezhesse munkáját***; megjegyzi, hogy az ombudsman további pontosítást kért a Bizottságtól arra vonatkozóan, hogy miként kívánja garantálni az emberi jogok tiszteletben tartását az EU-Tunézia egyetértési megállapodással összefüggésben annak biztosítása érdekében, hogy az EU eleget tegyen emberi jogi kötelezettségeinek;

Or. fr

Módosítás 61
Kosma Złotowski, Ivaylo Valchev, Galato Alexandraki

Állásfoglalási indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
12. nagyra értékeli, hogy az ombudsman elkötelezte magát az alapvető jogok védelme mellett az uniós intézmények határigazgatási tevékenységei során azáltal, hogy vizsgálatokat indított a Frontex és a Bizottság e területen tett lépéseivel kapcsolatban; megjegyzi, hogy az ombudsman további pontosítást kért a Bizottságtól arra vonatkozóan, hogy miként kívánja garantálni az emberi jogok tiszteletben tartását az EU-Tunézia egyetértési megállapodással összefüggésben annak biztosítása érdekében, hogy az EU eleget tegyen emberi jogi kötelezettségeinek;	12. nagyra értékeli, hogy az ombudsman elkötelezte magát az alapvető jogok védelme mellett az uniós intézmények határigazgatási tevékenységei során azáltal, hogy vizsgálatokat indított a Frontex és a Bizottság e területen tett lépéseivel kapcsolatban; megjegyzi, hogy az ombudsman további pontosítást kért a Bizottságtól arra vonatkozóan, hogy miként kívánja garantálni az emberi jogok tiszteletben tartását az EU-Tunézia egyetértési megállapodással összefüggésben annak biztosítása érdekében, hogy az EU eleget tegyen emberi jogi kötelezettségeinek; ***e tekintetben tudomásul veszi a Frontex megbízatásának jogi korlátait, amely nem foglalja magában a mentési műveletek koordinálását, és amely a nemzeti mentési koordinációs központok felelősségi körébe tartozik;***

Or. en

Módosítás 62
Jana Toom, Michał Kobosko

Állásfoglalási indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
12. nagyra értékeli, hogy az ombudsman elkötelezte magát az alapvető jogok védelme mellett az uniós intézmények határigazgatási tevékenységei során azáltal, hogy vizsgálatokat indított a Frontex és a Bizottság e területen tett lépéseivel kapcsolatban; megjegyzi, hogy az ombudsman további pontosítást kért a Bizottságtól arra vonatkozóan, hogy miként kívánja garantálni az emberi jogok tiszteletben tartását az EU-Tunézia egyetértési megállapodással összefüggésben annak biztosítása	12. nagyra értékeli, hogy az ombudsman elkötelezte magát az alapvető jogok védelme mellett az uniós intézmények határigazgatási tevékenységei során azáltal, hogy vizsgálatokat indított a Frontex és a Bizottság e területen tett lépéseivel kapcsolatban; megjegyzi, hogy az ombudsman további pontosítást kért a Bizottságtól arra vonatkozóan, hogy miként kívánja garantálni az emberi jogok tiszteletben tartását az EU-Tunézia egyetértési megállapodással összefüggésben annak biztosítása

érdekében, hogy az EU eleget tegyen emberi jogi kötelezettségeinek;

érdekében, hogy az EU eleget tegyen emberi jogi kötelezettségeinek; ***hangsúlyozza, hogy valamennyi uniós intézménynek, szervnek és ügynökségnek kötelessége tiszteletben tartani a Szerződésekben és az Alapjogi Chartában meghatározott emberi jogokat és alapvető szabadságokat;***

Or. en

Módosítás 63
Maria Zacharia, Fidias Panayiotou

Állásfoglalási indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
12. nagyra értékeli, hogy az ombudsman elkötelezte magát az alapvető jogok védelme mellett az uniós intézmények határigazgatási tevékenységei során azáltal, hogy vizsgálatokat indított a Frontex és a Bizottság ***e területen tett lépéseivel kapcsolatban***; megjegyzi, hogy az ombudsman további pontosítást kért a Bizottságtól arra vonatkozóan, hogy miként kívánja garantálni az emberi jogok tiszteletben tartását az EU-Tunézia egyetértési megállapodással összefüggésben annak biztosítása érdekében, hogy az EU eleget tegyen emberi jogi kötelezettségeinek;	12. nagyra értékeli, hogy az ombudsman elkötelezte magát az alapvető jogok védelme mellett az uniós intézmények határigazgatási tevékenységei során azáltal, hogy vizsgálatokat indított a Frontex és a Bizottság ***lépéseivel kapcsolatban azt követően, hogy a görög partoknál 2023. június 14-én több mint 500 ember vízbe fulladt***; megjegyzi, hogy az ombudsman további pontosítást kért a Bizottságtól arra vonatkozóan, hogy miként kívánja garantálni az emberi jogok tiszteletben tartását az EU-Tunézia egyetértési megállapodással összefüggésben annak biztosítása érdekében, hogy az EU eleget tegyen emberi jogi kötelezettségeinek;

Or. el

Módosítás 64
Virginie Joron, Pál Szekeres, Georg Mayer, Fabrice Leggeri, Mireia Borrás Pabón, Sebastian Kruis

Állásfoglalási indítvány
12 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
12. nagyra értékeli, hogy az ombudsman elkötelezte magát az alapvető jogok védelme mellett az uniós intézmények határigazgatási tevékenységei során azáltal, hogy vizsgálatokat indított a Frontex és a Bizottság e területen tett lépéseivel kapcsolatban; ***megjegyzi, hogy az ombudsman további pontosítást kért*** a Bizottságtól ***arra vonatkozóan, hogy miként*** kívánja ***garantálni az emberi jogok*** tiszteletben tartását ***az EU-Tunézia egyetértési megállapodással összefüggésben annak biztosítása*** érdekében, ***hogy az EU eleget tegyen emberi jogi kötelezettségeinek***;	12. nagyra értékeli, hogy az ombudsman elkötelezte magát az alapvető jogok védelme mellett az uniós intézmények határigazgatási tevékenységei során azáltal, hogy vizsgálatokat indított a Frontex és a Bizottság e területen tett lépéseivel kapcsolatban; ***felkéri az ombudsmant, hogy kérjen felvilágosítást*** a Bizottságtól ***arról, hogyan*** kívánja ***biztosítani az európai államok azon jogának*** tiszteletben tartását***, hogy jobban ellenőrizzék határaikat az ellenőrizetlen migrációs hullámok elleni küzdelem*** érdekében, ***amelyek mértéke károsan hat az uniós államok és polgáraik identitására, biztonságára és jólétére***;
	Or. fr

Módosítás 65
Gordan Bosanac

Állásfoglalási indítvány
12 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	12a. határozottan úgy véli, hogy a Frontexnek valamennyi tevékenysége során teljes mértékben tiszteletben kell tartania az alapvető jogokat, többek között a kutatási-mentési műveletekben való közvetlen vagy közvetett részvétele során is; hangsúlyozza, hogy a Frontexnek biztosítania kell az ENSZ Tengerjogi Egyezményének, valamint a tengeri felkutatásról és mentésről szóló nemzetközi egyezménynek (SAR-egyezmény) és az „Életbiztonság a tengeren” tárgyú nemzetközi egyezménynek a teljes körű és következetes alkalmazását; emlékeztet arra, hogy felügyeleti tevékenységeinek sajátos összefüggésében a Frontex tengeri vészhelyzetekre való reagálással kapcsolatos feladatait az uniós jog is

meghatározza, és hogy az alkalmazandó átfogó jogi keret értelmében a tagállamok kötelesek segítséget nyújtani a tengeren bajba jutott bármely hajónak vagy személynek, biztosítva, hogy hatóságaik eleget tegyenek ennek a kötelezettségnek a nemzetközi joggal összhangban és az alapvető jogok tiszteletben tartása mellett, tekintet nélkül a személyek állampolgárságára vagy jogállására; emlékeztet arra, hogy ez a kötelezettség a Frontexre is vonatkozik, amennyiben a Frontex a közös műveletek keretében technikai és operatív segítséget nyújt;

Or. en

Módosítás 66
Virginie Joron, Pál Szekeres, Georg Mayer, Fabrice Leggeri, Mireia Borrás Pabón, Sebastian Kruis

Állásfoglalási indítvány
12 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	12a. ezzel összefüggésben felhívja az ombudsmant, hogy vegye figyelembe a helyi európai polgárok emberi jogait és érdekeit is. A görög, spanyol, olasz stb. szigetek helyi lakosai a tömeges migráció miatt súlyos biztonsági, egészségügyi és gazdasági károkat szenvednek. Az ombudsman feladata továbbá az európai polgárok érdekeinek és emberi jogainak védelme;

Or. fr

Módosítás 67
Gordan Bosanac

Állásfoglalási indítvány
12 b bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	12 b. támogatja az ombudsman javaslatait, amelyek célja annak biztosítása, hogy az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség (Frontex) eleget tegyen az alapvető jogokkal kapcsolatos kötelezettségeinek a kutatás-mentés tekintetében a tengerfelügyeleti tevékenységei keretében; felhívja az Európai Unió Tanácsát és a Bizottságot, hogy működjenek együtt a Parlamenttel egy olyan független vizsgálóbizottság létrehozása érdekében, amely értékeli a Földközi-tengeren bekövetkezett nagyszámú haláleset okát, és tegyék meg a szükséges változtatásokat a tragikus halálesetek megismétlődésének megelőzése érdekében;

Or. en

Módosítás 68
Maria Zacharia, Fidias Panayiotou

Állásfoglalási indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
13. ***üdvözli a Bizottság azon döntését, hogy együttműködik a helyi hatóságokkal az*** uniós ***finanszírozású görögországi migrációkezelési létesítmények alapjogi hatásvizsgálatának elkészítése érdekében, miután az ombudsman saját kezdeményezésére megvizsgálta, hogy a Bizottság hogyan biztosítja az alapvető jogok tiszteletben tartását ezekben a létesítményekben***;	13. ***gratulál az ombudsmannak a Bizottsághoz intézett saját kezdeményezésű vizsgálatához azzal kapcsolatban, hogy a Bizottság hogyan biztosítja, hogy a Görögországnak a határigazgatásra elkülönített*** uniós ***források ne járuljanak hozzá az alapvető jogok megsértéséhez; üdvözli a Bizottság azon döntését, hogy együttműködik a helyi hatóságokkal az uniós finanszírozású görögországi migrációkezelési létesítmények alapjogi hatásvizsgálatának elkészítése érdekében***;

Or. el

Módosítás 69
Fredis Beleris

Állásfoglalási indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
13. üdvözli a Bizottság azon döntését, hogy együttműködik a helyi hatóságokkal az uniós finanszírozású ***görögországi*** migrációkezelési létesítmények alapjogi hatásvizsgálatának elkészítése érdekében***, miután az ombudsman saját kezdeményezésére megvizsgálta, hogy a Bizottság hogyan biztosítja az alapvető jogok tiszteletben tartását ezekben a létesítményekben***;	13. üdvözli a Bizottság azon döntését, hogy ***az ombudsman saját kezdeményezésű vizsgálatát követően*** együttműködik a ***nemzeti és*** helyi hatóságokkal az uniós finanszírozású migrációkezelési létesítmények alapjogi hatásvizsgálatának elkészítése érdekében;

Or. en

Módosítás 70
Peter Agius

Állásfoglalási indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
13. üdvözli a Bizottság azon döntését, hogy együttműködik a helyi hatóságokkal az uniós finanszírozású ***görögországi*** migrációkezelési létesítmények alapjogi hatásvizsgálatának elkészítése érdekében, miután az ombudsman saját kezdeményezésére megvizsgálta, hogy a Bizottság hogyan biztosítja az alapvető jogok tiszteletben tartását ezekben a létesítményekben;	13. üdvözli a Bizottság azon döntését, hogy együttműködik a helyi ***és nemzeti*** hatóságokkal az uniós finanszírozású migrációkezelési létesítmények alapjogi hatásvizsgálatának elkészítése érdekében, miután az ombudsman saját kezdeményezésére megvizsgálta, hogy a Bizottság hogyan biztosítja az alapvető jogok tiszteletben tartását ezekben a létesítményekben;

Or. en

Módosítás 71
Nikos Pappas

Állásfoglalási indítvány

13 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
13. üdvözli a Bizottság azon döntését, hogy együttműködik a helyi hatóságokkal az uniós finanszírozású görögországi migrációkezelési létesítmények alapjogi hatásvizsgálatának elkészítése érdekében, miután az ombudsman saját kezdeményezésére megvizsgálta, hogy a Bizottság hogyan biztosítja az alapvető jogok tiszteletben tartását ezekben a létesítményekben;	13. üdvözli a Bizottság azon döntését, hogy együttműködik a helyi hatóságokkal az uniós finanszírozású görögországi migrációkezelési létesítmények alapjogi hatásvizsgálatának elkészítése érdekében, miután az ombudsman saját kezdeményezésére megvizsgálta, hogy a Bizottság hogyan biztosítja az alapvető jogok ***és a jogállamiság*** tiszteletben tartását ezekben a létesítményekben; ***hangsúlyozza, hogy a jogállamiság tiszteletben tartása az uniós finanszírozáshoz való hozzáférés előfeltétele; úgy véli, hogy a jogállamiság és az Európai Unió saját értékei melletti szilárd elkötelezettség fenntartására vonatkozó követelmény hozzájárul a polgárok Unióba vetett bizalmának megerősítéséhez, és tanúsítja az EU azon kifejezett kötelezettségvállalását, hogy az egész területén biztosítja a demokrácia minőségét;***

Or. en

Módosítás 72
Fidias Panayiotou

Állásfoglalási indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
13. üdvözli a Bizottság azon döntését, hogy együttműködik a helyi hatóságokkal az uniós finanszírozású görögországi migrációkezelési létesítmények alapjogi hatásvizsgálatának elkészítése érdekében, miután az ombudsman saját kezdeményezésére megvizsgálta, hogy a Bizottság hogyan biztosítja az alapvető jogok tiszteletben tartását ezekben a létesítményekben;	13. üdvözli a Bizottság azon döntését, hogy együttműködik a helyi hatóságokkal az uniós finanszírozású görögországi migrációkezelési létesítmények alapjogi hatásvizsgálatának elkészítése érdekében, miután az ombudsman saját kezdeményezésére megvizsgálta, hogy a Bizottság hogyan biztosítja az alapvető jogok tiszteletben tartását ezekben a létesítményekben; ***rámutat arra, hogy az ombudsman felhívja a Bizottságot, hogy***

hozzon létre független vizsgálóbizottságot a Földközi-tengeren bekövetkezett nagyszámú haláleset okainak felderítésére és az Adriana hajótörésből eredő tanulságok levonására;

Or. en

Módosítás 73
Virginie Joron, Pál Szekeres, Georg Mayer, Fabrice Leggeri, Mireia Borrás Pabón, Sebastian Kruis

Állásfoglalási indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
13. ***üdvözli*** a Bizottság azon döntését, hogy együttműködik a helyi hatóságokkal az uniós finanszírozású görögországi migrációkezelési létesítmények alapjogi hatásvizsgálatának elkészítése érdekében, miután az ombudsman saját kezdeményezésére megvizsgálta, hogy a Bizottság hogyan biztosítja az alapvető jogok tiszteletben tartását ezekben a létesítményekben;	13. ***tudomásul veszi*** a Bizottság azon döntését, hogy együttműködik a helyi hatóságokkal az uniós finanszírozású görögországi migrációkezelési létesítmények alapjogi hatásvizsgálatának elkészítése érdekében, miután az ombudsman saját kezdeményezésére megvizsgálta, hogy a Bizottság hogyan biztosítja az alapvető jogok tiszteletben tartását ezekben a létesítményekben; ***hangsúlyozza, hogy a helyi lakosoknak is vannak jogaik;***

Or. fr

Módosítás 74
Nadine Morano

Állásfoglalási indítvány
13 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
13. ***üdvözli*** a Bizottság azon döntését, hogy együttműködik a helyi hatóságokkal az uniós finanszírozású görögországi migrációkezelési létesítmények alapjogi hatásvizsgálatának elkészítése érdekében, miután az ombudsman saját	13. ***tudomásul veszi*** a Bizottság azon döntését, hogy együttműködik a helyi hatóságokkal az uniós finanszírozású görögországi migrációkezelési létesítmények alapjogi hatásvizsgálatának elkészítése érdekében, miután az

kezdeményezésére megvizsgálta, hogy a Bizottság hogyan biztosítja az alapvető jogok tiszteletben tartását ezekben a létesítményekben;	ombudsman saját kezdeményezésére megvizsgálta, hogy a Bizottság hogyan biztosítja az alapvető jogok tiszteletben tartását ezekben a létesítményekben;

Or. fr

Módosítás 75
Maria Zacharia, Fidias Panayiotou

Állásfoglalási indítvány
13 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	13a. támogatja az ombudsmannak az Európai Külügyi Szolgálathoz intézett javaslatait az emberi jogi kockázatoknak a nem uniós országoknak nyújtott támogatás előtti értékeléséről;

Or. el

Módosítás 76
Fidias Panayiotou, Maria Zacharia

Állásfoglalási indítvány
13 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	13a. felhívja a Bizottságot, hogy terjessze ki az EU által finanszírozott migrációkezelési létesítmények alapjogi hatásvizsgálatát más tagállamokra, például Spanyolországra, Olaszországra, Ciprusra és Máltára

Or. en

Módosítás 77
Fidias Panayiotou

Állásfoglalási indítvány

13 b bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	13b. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a Bizottság nem indított nyilvános konzultációt az európai polgárságról szóló 2023. évi hároméves jelentésről az EUMSZ 25. cikke alapján; felhívja a Bizottságot, hogy tegyen lépéseket annak biztosítása érdekében, hogy valamennyi uniós polgár hatékonyan gyakorolhassa jogait, és dolgozzon ki egyértelmű iránymutatásokat a jövőbeli jelentésekhez, az uniós polgárságról szóló minden hároméves jelentésről és az azt követő jogalkotási javaslatokról folytatott konzultációkkal;

Or. en

Módosítás 78
Peter Agius

Állásfoglalási indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
14. határozottan támogatja, hogy az ombudsman azon megállapításait, hogy az uniós intézményeknek tiszteletben kell tartaniuk és szigorítaniuk kell az EU etikai és korrupcióellenes szabályait, és hogy minden szinten megfelelően nyomon kell követni az e területre vonatkozó reformok Parlament általi végrehajtását és érvényesítését; ***sürgeti az ombudsmant, hogy fordítson kiemelt figyelmet a Parlamenten belüli közvetlen és közvetett lobbigyakorlatokra, amelyek növelhetik az esetleges összeférhetetlenség kockázatát; ezzel összefüggésben felkéri az ombudsmant, hogy tegyen javaslatot az európai parlamenti képviselők feddhetetlenséggel és átláthatósággal kapcsolatos jelenlegi magatartási kódexének javítására;***	14. határozottan támogatja, hogy az ombudsman azon megállapításait, hogy az uniós intézményeknek tiszteletben kell tartaniuk és szigorítaniuk kell az EU etikai és korrupcióellenes szabályait, és hogy minden szinten megfelelően nyomon kell követni az e területre vonatkozó reformok Parlament általi végrehajtását és érvényesítését;

Or. en

Módosítás 79
Peter Agius

Állásfoglalási indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
14. határozottan támogatja, hogy az ombudsman azon megállapításait, hogy az uniós intézményeknek tiszteletben kell tartaniuk és szigorítaniuk kell az EU etikai és korrupcióellenes szabályait, és hogy minden szinten megfelelően nyomon kell követni az e területre vonatkozó reformok Parlament általi végrehajtását és érvényesítését; ***sürgeti az ombudsmant, hogy*** fordítson kiemelt figyelmet a Parlamenten belüli közvetlen és közvetett lobbigyakorlatokra, amelyek növelhetik az esetleges összeférhetetlenség kockázatát; ***ezzel összefüggésben felkéri az ombudsmant, hogy tegyen javaslatot az európai parlamenti képviselők feddhetetlenséggel és átláthatósággal kapcsolatos jelenlegi magatartási kódexének javítására;***	14. határozottan támogatja, hogy az ombudsman azon megállapításait, hogy az uniós intézményeknek tiszteletben kell tartaniuk és szigorítaniuk kell az EU etikai és korrupcióellenes szabályait, és hogy minden szinten megfelelően nyomon kell követni az e területre vonatkozó reformok Parlament általi végrehajtását és érvényesítését; ***hangsúlyozza, hogy a Parlament mindig*** fordítson kiemelt figyelmet a Parlamenten belüli közvetlen és közvetett lobbigyakorlatokra, amelyek növelhetik az esetleges összeférhetetlenség kockázatát;

Or. en

Módosítás 80
Kosma Złotowski, Ivaylo Valchev, Galato Alexandraki

Állásfoglalási indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
14. határozottan támogatja***, hogy*** az ombudsman azon megállapításait, hogy az uniós intézményeknek tiszteletben kell tartaniuk és szigorítaniuk kell az EU etikai és korrupcióellenes szabályait, és hogy minden szinten megfelelően nyomon kell	14. ***üdvözli az ombudsman által az Európai Parlamentben a Katargate-botrányt követően végzett tevékenységeket;*** határozottan támogatja az ombudsman azon megállapításait, hogy az uniós intézményeknek tiszteletben kell

követni az e területre vonatkozó reformok Parlament általi végrehajtását és érvényesítését; sürgeti az ombudsmant, hogy fordítson kiemelt figyelmet a Parlamenten belüli közvetlen és közvetett lobbigyakorlatokra, amelyek növelhetik az esetleges összeférhetetlenség kockázatát; ezzel összefüggésben felkéri az ombudsmant, hogy tegyen javaslatot az európai parlamenti képviselők feddhetetlenséggel és átláthatósággal kapcsolatos jelenlegi magatartási kódexének javítására;

tartaniuk és szigorítaniuk kell az EU etikai és korrupcióellenes szabályait, és hogy minden szinten megfelelően nyomon kell követni az e területre vonatkozó reformok Parlament általi végrehajtását és érvényesítését; sürgeti az ombudsmant, hogy fordítson kiemelt figyelmet a Parlamenten belüli közvetlen és közvetett lobbigyakorlatokra, amelyek növelhetik az esetleges összeférhetetlenség kockázatát; ezzel összefüggésben felkéri az ombudsmant, hogy tegyen javaslatot az európai parlamenti képviselők feddhetetlenséggel és átláthatósággal kapcsolatos jelenlegi magatartási kódexének javítására; ***hangsúlyozza, hogy az etikai szabályokat szigorúan be kell tartani a polgárok európai intézményekbe vetett bizalmának helyreállítása érdekében;***

Or. en

Módosítás 81
Virginie Joron, Pál Szekeres, Georg Mayer, Fabrice Leggeri, Mireia Borrás Pabón, Sebastian Kruis

Állásfoglalási indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
14. határozottan támogatja***, hogy*** az ombudsman azon megállapításait, hogy az uniós intézményeknek tiszteletben kell tartaniuk és szigorítaniuk kell az EU etikai és korrupcióellenes szabályait, és hogy minden szinten megfelelően nyomon kell követni az e területre vonatkozó reformok Parlament általi végrehajtását és érvényesítését; sürgeti az ombudsmant, hogy fordítson kiemelt figyelmet a Parlamenten belüli közvetlen és közvetett lobbigyakorlatokra, amelyek növelhetik az esetleges összeférhetetlenség kockázatát; ezzel összefüggésben felkéri az ombudsmant, hogy tegyen javaslatot az európai parlamenti képviselők	14. határozottan támogatja az ombudsman azon megállapításait, hogy az uniós intézményeknek tiszteletben kell tartaniuk és szigorítaniuk kell az EU etikai és korrupcióellenes szabályait, és hogy minden szinten megfelelően nyomon kell követni az e területre vonatkozó reformok Parlament általi végrehajtását és érvényesítését***, kezdve a saját elnökségükkel***; sürgeti az ombudsmant, hogy fordítson kiemelt figyelmet a Parlamenten belüli közvetlen és közvetett lobbigyakorlatokra, amelyek növelhetik az esetleges összeférhetetlenség kockázatát; ezzel összefüggésben felkéri az ombudsmant, hogy tegyen javaslatot az

feddhetetlenséggel és átláthatósággal kapcsolatos jelenlegi magatartási kódexének javítására;	európai parlamenti képviselők feddhetetlenséggel és átláthatósággal kapcsolatos jelenlegi magatartási kódexének javítására;

Or. fr

Módosítás 82
Nikos Pappas

Állásfoglalási indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
14. határozottan támogatja, hogy az ombudsman azon megállapításait, hogy az uniós intézményeknek tiszteletben kell tartaniuk és szigorítaniuk kell az EU etikai és korrupcióellenes szabályait, és hogy minden szinten megfelelően nyomon kell követni az e területre vonatkozó reformok Parlament általi végrehajtását és érvényesítését; sürgeti az ombudsmant, hogy fordítson kiemelt figyelmet a Parlamenten belüli közvetlen és közvetett lobbigyakorlatokra, amelyek növelhetik az esetleges összeférhetetlenség kockázatát; ezzel összefüggésben felkéri az ombudsmant, hogy tegyen javaslatot az európai parlamenti képviselők feddhetetlenséggel és átláthatósággal kapcsolatos jelenlegi magatartási kódexének javítására;	14. határozottan támogatja, hogy az ombudsman azon megállapításait, hogy az uniós intézményeknek tiszteletben kell tartaniuk és szigorítaniuk kell az EU etikai és korrupcióellenes szabályait, és hogy minden szinten megfelelően nyomon kell követni az e területre vonatkozó reformok Parlament általi végrehajtását és érvényesítését; sürgeti az ombudsmant, hogy fordítson kiemelt figyelmet a Parlamenten ***és az Európai Bizottságon*** belüli közvetlen és közvetett lobbigyakorlatokra, amelyek növelhetik az esetleges összeférhetetlenség kockázatát; ezzel összefüggésben felkéri az ombudsmant, hogy tegyen javaslatot az európai parlamenti képviselők feddhetetlenséggel és átláthatósággal kapcsolatos jelenlegi magatartási kódexének javítására;

Or. en

Módosítás 83
Nadine Morano

Állásfoglalási indítvány
14 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*

14. határozottan támogatja, hogy az ombudsman azon megállapításait, hogy az uniós intézményeknek tiszteletben kell tartaniuk és szigorítaniuk kell az EU etikai és korrupcióellenes szabályait, és hogy minden szinten megfelelően nyomon kell követni az e területre vonatkozó reformok Parlament általi végrehajtását és érvényesítését; sürgeti az ombudsmant, hogy fordítson kiemelt figyelmet a Parlamenten belüli közvetlen és közvetett lobbigyakorlatokra, amelyek növelhetik az esetleges összeférhetetlenség kockázatát; ***ezzel összefüggésben felkéri az ombudsmant, hogy tegyen javaslatot*** az európai parlamenti képviselők feddhetetlenséggel és átláthatósággal kapcsolatos jelenlegi magatartási kódexének ***javítására***;	14. határozottan támogatja, hogy az ombudsman azon megállapításait, hogy az uniós intézményeknek tiszteletben kell tartaniuk és szigorítaniuk kell az EU etikai és korrupcióellenes szabályait, és hogy minden szinten megfelelően nyomon kell követni az e területre vonatkozó reformok Parlament általi végrehajtását és érvényesítését; sürgeti az ombudsmant, hogy fordítson kiemelt figyelmet a Parlamenten belüli közvetlen és közvetett lobbigyakorlatokra, amelyek növelhetik az esetleges összeférhetetlenség kockázatát; ***üdvözli*** az európai parlamenti képviselők feddhetetlenséggel és átláthatósággal kapcsolatos jelenlegi magatartási kódexének ***javítása terén elért jelentős előrehaladást***;
	Or. fr

Módosítás 84
Jana Toom, Michał Kobosko

Állásfoglalási indítvány
15 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
15. hangsúlyozza az átláthatóság, a megfelelő ügyintézés és az intézményi fékek és ellensúlyok alapvető szerepét az uniós intézmények munkájában;	15. hangsúlyozza az átláthatóság, a megfelelő ügyintézés és az intézményi fékek és ellensúlyok alapvető szerepét az uniós intézmények munkájában; ***üdvözli az intézményközi etikai testület létrehozásáról szóló megállapodás elfogadását, de sajnálja, hogy az aláíró intézmények közötti tárgyalások során nem sikerült olyan ambiciózusabb keretet létrehozni, amely egy valódi, független etikai testületet hozna létre; sürgeti az összes aláíró intézményt, hogy etikai követelményeik és normáik végrehajtása során lépjenek túl a kereten;***
	Or. en

Módosítás 85
Maria Zacharia, Fidias Panayiotou

Állásfoglalási indítvány
15 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	15a. üdvözli az ombudsman azon szándékát, hogy a katari botrányt követően vizsgálatot indít a harmadik felek által 2021 óta kifizetett utazási költségekkel kapcsolatban, és hogy megállapítja, hogy a Bizottság megfelelő intézkedéseket hozott-e az esetleges összeférhetetlenségek enyhítésére ezekben az esetekben;

Or. el

Módosítás 86
Nikos Pappas

Állásfoglalási indítvány
15 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	15a. felszólítja az ombudsmant, hogy gyakoroljon szigorúbb felügyeletet az uniós alapok és költségvetés felhasználásának módja felett, és biztosítsa, hogy az Unió érdekeit ne ássa alá a jogállamiság megsértése, az uniós elvek és értékek megsértése, a korrupció vagy az összeférhetetlenség;

Or. en

Módosítás 87
Nikos Pappas

Állásfoglalási indítvány
15 b bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	15b. felszólítja az ombudsmant, hogy minden jogalkotási ciklus elején vizsgálja meg a kijelölt biztosok tárcáival kapcsolatos esetleges összeférhetetlenséget.

Or. en

Módosítás 88
Nadine Morano

Állásfoglalási indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
16. ***üdvözli*** az ombudsman által a Bizottságon belüli összeférhetetlenség kockázatával kapcsolatban végzett vizsgálatokat, különösen az Európai Védelmi Alap (EDF) területén; ***problémásnak tartja, hogy a Bizottság nem köteles nyilvánosságra hozni azoknak a szakértőknek a nevét, akikkel az EDF-fel kapcsolatos projektek kapcsán konzultált, és felkéri a Bizottságot, hogy vizsgálja meg, hogyan lehetne növelni az átláthatóságot és a nyilvánosság általi ellenőrzést ezen az érzékeny szakpolitikai területen;***	16. ***tudomásul veszi*** az ombudsman által a Bizottságon belüli összeférhetetlenség kockázatával kapcsolatban végzett vizsgálatokat, különösen az Európai Védelmi Alap (EDF) területén;

Or. fr

Módosítás 89
Peter Agius

Állásfoglalási indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
16. ***üdvözli*** az ombudsman által a Bizottságon belüli összeférhetetlenség kockázatával kapcsolatban végzett	16. ***tudomásul veszi*** az ombudsman által a Bizottságon belüli összeférhetetlenség kockázatával

vizsgálatokat, különösen az Európai Védelmi Alap (EDF) területén; ***problémásnak tartja, hogy a Bizottság nem köteles nyilvánosságra hozni azoknak a szakértőknek a nevét, akikkel az EDF-fel kapcsolatos projektek kapcsán konzultált, és felkéri a Bizottságot, hogy vizsgálja meg, hogyan lehetne növelni az átláthatóságot és a nyilvánosság általi ellenőrzést ezen az érzékeny szakpolitikai területen;***	kapcsolatban végzett vizsgálatokat, különösen az Európai Védelmi Alap (EDF) területén;

Or. en

Módosítás 90
Fidias Panayiotou

Állásfoglalási indítvány
16 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
16. üdvözli az ombudsman által a Bizottságon belüli összeférhetetlenség kockázatával kapcsolatban végzett vizsgálatokat, különösen az Európai Védelmi Alap (EDF) területén; problémásnak tartja, hogy a Bizottság nem köteles nyilvánosságra hozni azoknak a szakértőknek a nevét, akikkel az EDF-fel kapcsolatos projektek kapcsán konzultált***, és felkéri*** a Bizottságot, hogy ***vizsgálja meg, hogyan lehetne növelni*** az átláthatóságot és a nyilvánosság általi ellenőrzést ezen az érzékeny szakpolitikai területen;	16. üdvözli az ombudsman által a Bizottságon belüli összeférhetetlenség kockázatával kapcsolatban végzett vizsgálatokat, különösen az Európai Védelmi Alap (EDF) területén; problémásnak tartja, hogy a Bizottság nem köteles nyilvánosságra hozni azoknak a szakértőknek a nevét, akikkel az EDF-fel kapcsolatos projektek kapcsán konzultált***; sürgeti*** a Bizottságot, hogy ***növelje*** az átláthatóságot és a nyilvánosság általi ellenőrzést ezen az érzékeny szakpolitikai területen; ***felszólítja az uniós intézményeket, hogy tartsák fenn és erősítsék meg a közvélemény bizalmát a szakértők bevonásával működő közigazgatási szervek pártatlansága iránt;***

Or. en

Módosítás 91
Fidias Panayiotou

Állásfoglalási indítvány

16 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	16a. üdvözli az ombudsman felhívását a Bizottsághoz, hogy a Bizottság jogalkotási javaslatainak előkészítésében alapvető szerepet játszó testület, a Szabályozási Ellenőrző Testület tagjai által tett érdekeltségi nyilatkozatokat proaktív módon tegye közzé, és szükség esetén módosítsa a testületre vonatkozó szabályokat;

Or. en

Módosítás 92
Peter Agius

Állásfoglalási indítvány
17 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
17. ***támogatja*** az ombudsmannak az Európai Beruházási Bankhoz (EBB) intézett felhívását, hogy javítsa összeférhetetlenségi szabályait és erősítse meg etikai és megfelelési bizottságának felügyeleti szerepét, miután alelnöke egy nemzeti fejlesztési bank vezérigazgatójává vált; e tekintetben arra ösztönzi az ombudsmant, hogy az átláthatóság és a nyilvános elszámoltathatóság legmagasabb etikai normáinak biztosítása érdekében továbbra is összpontosítson az összes uniós intézmény, ügynökség és szerv vezető beosztású tagjainak a visszavonulási időszakok alatti és a forgóajtó-jelenségnek nevezett mozgására;	17. ***tudomásul veszi*** az ombudsmannak az Európai Beruházási Bankhoz (EBB) intézett felhívását, hogy javítsa összeférhetetlenségi szabályait és erősítse meg etikai és megfelelési bizottságának felügyeleti szerepét, miután alelnöke egy nemzeti fejlesztési bank vezérigazgatójává vált; e tekintetben arra ösztönzi az ombudsmant, hogy az átláthatóság és a nyilvános elszámoltathatóság legmagasabb etikai normáinak biztosítása érdekében továbbra is összpontosítson az összes uniós intézmény, ügynökség és szerv vezető beosztású tagjainak a visszavonulási időszakok alatti és a forgóajtó-jelenségnek nevezett mozgására;

Or. en

Módosítás 93
Virginie Joron, Pál Szekeres, Georg Mayer, Fabrice Leggeri, Mireia Borrás Pabón, Sebastian Kruis

Állásfoglalási indítvány
18 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
18. üdvözli a Bizottság közbeszerzésre vonatkozó belső iránymutatásának módosításait, amelyeket az ombudsman vizsgálata pozitívan értékelt, és amelyek megerősítik az ajánlati felhívások során felmerülő esetleges szakmai összeférhetetlenségek kezelését;	18. üdvözli a Bizottság közbeszerzésre vonatkozó belső iránymutatásának módosításait, amelyeket az ombudsman vizsgálata pozitívan értékelt, és amelyek megerősítik az ajánlati felhívások során felmerülő esetleges szakmai összeférhetetlenségek kezelését; ***sajnálatát fejezi ki azonban amiatt, hogy a gyógyszeriparral 2020 óta kötött több mint 70 milliárd euró értékű közbeszerzési szerződések odaítélésének feltételei tekintetében még nem került sor komoly tisztázásra, ami hosszú távú pénzügyi hatással lesz az Unió és tagállamai pénzügyeire;***

Or. fr

Módosítás 94
Virginie Joron, Pál Szekeres, Georg Mayer, Fabrice Leggeri, Mireia Borrás Pabón, Sebastian Kruis

Állásfoglalási indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
19. ösztönzi a Bizottságot, hogy fokozza a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz átláthatóságának növelésére irányuló erőfeszítéseit, és támogatja az ombudsman Bizottsághoz intézett felhívását, hogy javítsa a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközhöz kapcsolódó dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek kezelését, és továbbra is tegye közzé a tagállamok kifizetési kérelmeinek előzetes értékelését;	19. ösztönzi a Bizottságot, hogy fokozza a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz átláthatóságának növelésére irányuló erőfeszítéseit, és támogatja az ombudsman Bizottsághoz intézett felhívását, hogy javítsa a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközhöz kapcsolódó dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek kezelését, és továbbra is tegye közzé a tagállamok kifizetési kérelmeinek előzetes értékelését; ***határozottan javasolja, hogy az ombudsman vizsgálja ki a Bizottságnak a határvédelem területén végzett tevékenységeit; a tagállamok és a***

határvédelmi ügynökségek bírálata helyett a Bizottságnak támogatnia kellene a határaikat megvédő tagállamokat, nem pedig fenyegetni vagy a finanszírozás megvonásával és bírságokkal büntetni őket. Az európai ombudsman tevékenységeinek figyelembe kell venniük az európai polgárok érdekeit;

Or. fr

Módosítás 95
Maria Zacharia, Fidias Panayiotou

Állásfoglalási indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
19. ösztönzi a Bizottságot, hogy fokozza a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz átláthatóságának növelésére irányuló erőfeszítéseit, és támogatja az ombudsman Bizottsághoz intézett felhívását, hogy javítsa a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközhöz kapcsolódó dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek kezelését, és továbbra is tegye közzé a tagállamok kifizetési kérelmeinek előzetes értékelését;	19. ösztönzi a Bizottságot, hogy fokozza a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz átláthatóságának növelésére irányuló erőfeszítéseit, és támogatja az ombudsman Bizottsághoz intézett felhívását, hogy javítsa a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközhöz kapcsolódó dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek kezelését, és továbbra is tegye közzé a tagállamok kifizetési kérelmeinek előzetes értékelését; ***hangsúlyozza, hogy valamennyi tagállamnak nyilvános portálokat kell létrehoznia, amelyek tájékoztatják a polgárokat a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz forrásainak valamennyi kedvezményezettjéről;***

Or. el

Módosítás 96
Peter Agius

Állásfoglalási indítvány
19 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
19. ösztönzi a Bizottságot, hogy fokozza a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz átláthatóságának növelésére irányuló erőfeszítéseit, és ***támogatja az ombudsman Bizottsághoz intézett felhívását***, hogy javítsa a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközhöz kapcsolódó dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek kezelését, és továbbra is tegye közzé a tagállamok kifizetési kérelmeinek előzetes értékelését;	19. ösztönzi a Bizottságot, hogy fokozza a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz átláthatóságának növelésére irányuló erőfeszítéseit, és ***felszólítja a Bizottságot***, hogy javítsa a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközhöz kapcsolódó dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek kezelését, és továbbra is tegye közzé a tagállamok kifizetési kérelmeinek előzetes értékelését;

Or. en

Módosítás 97
Gordan Bosanac

Állásfoglalási indítvány
19 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	19a. kiemeli, hogy az EU a Next Generation EU keretében a köz- és a magánszektort egyaránt bevonó, soha nem látott mértékű beruházásokat tervezett, ezért még fontosabbá vált, hogy uniós szinten a teljes átláthatóságon és a legszigorúbb etikai szabályokon alapuló döntéshozatali folyamat jöjjön létre; felhívja az ombudsmant, hogy az uniós intézmények integritásának, teljes átláthatóságának és demokratikus elszámoltathatóságának biztosítása, valamint az összeférhetetlenség, a jogállamiság megsértése és a korrupciós ügyek megelőzése érdekében fogadjon el megerősített felügyeletet az uniós forrásoknak a Next Generation EU keretében történő elosztására és felhasználására vonatkozó szabályok és eljárások végrehajtása tekintetében;

Or. en

Módosítás 98
Fidias Panayiotou

Állásfoglalási indítvány
19 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	19a. felhívja a Bizottságot, hogy tegyen meg minden szükséges lépést annak biztosítása érdekében, hogy valamennyi tagállam nyilvános portálokat hozzon létre, amelyek tartalmazzák a finanszírozás főbb kedvezményezettjeire vonatkozó adatokat, és e nyilvános portálokon tegye közzé a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz valamennyi kedvezményezettjét;

Or. en

Módosítás 99
Gordan Bosanac

Állásfoglalási indítvány
20 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
20. üdvözli az ombudsman azon döntését, hogy saját kezdeményezésű vizsgálatot indít a Bizottság veszélyes vegyi anyagokkal összefüggő kockázatkezeléssel kapcsolatos késedelme tárgyában, amelynek célja, hogy megvizsgálja az egyes vegyi anyagok kockázatainak csökkentését célzó korlátozások bevezetésével és a vegyi anyagoknak az előzetes engedélyezéshez kötött anyagok jegyzékébe való felvételével kapcsolatos késedelmeket;	20. üdvözli az ombudsman azon döntését, hogy saját kezdeményezésű vizsgálatot indít a Bizottság veszélyes vegyi anyagokkal összefüggő kockázatkezeléssel kapcsolatos késedelme tárgyában, amelynek célja, hogy megvizsgálja az egyes vegyi anyagok kockázatainak csökkentését célzó korlátozások bevezetésével és a vegyi anyagoknak az előzetes engedélyezéshez kötött anyagok jegyzékébe való felvételével kapcsolatos késedelmeket; ***hangsúlyozza, hogy aggályok merültek fel a „komitológiai eljárások” átláthatóságának hiányával kapcsolatban is, amelyeket a Bizottságnak a végrehajtási rendeletek és határozatok***

elfogadásakor követnie kell, mivel ezek az eljárások korlátozottan teszik nyilvánosan hozzáférhetővé az információkat, és így nagyon megnehezítik a nyilvánosság számára, hogy a Bizottságot és a tagállamokat felelősségre vonja intézkedéseikért;

Or. en

Módosítás 100
Nikos Pappas

Állásfoglalási indítvány
20 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	20 a. üdvözli az ombudsman azon döntését, hogy hivatalból vizsgálatot indít a Bizottság azon gyakorlatával kapcsolatban, hogy a peszticidekkel foglalkozó egyes munkaértekezletekre csak az iparág képviselőit hívja meg;

Or. en

Módosítás 101
Virginie Joron, Pál Szekeres, Georg Mayer, Fabrice Leggeri, Mireia Borrás Pabón, Sebastian Kruis

Állásfoglalási indítvány
21 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
21. aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy az ombudsman számos átláthatósági problémát tárt fel a Bizottság és a dohányipar közötti interakciók során; megjegyzi azonban, hogy a Bizottság kötelezettséget vállalt arra, hogy tovább vizsgálja szervezeti egységei kitettségét a dohányipar lobbitevékenységének; emlékezteti a Bizottságot, hogy az EU és valamennyi tagállama aláírta az	21. aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy az ombudsman számos átláthatósági problémát tárt fel a Bizottság és a dohányipar közötti interakciók során***, amint az a gyógyszeripar esetében is fennáll***; megjegyzi azonban, hogy a Bizottság kötelezettséget vállalt arra, hogy tovább vizsgálja szervezeti egységei kitettségét a dohányipar lobbitevékenységének; emlékezteti a

Egészségügyi Világszervezet dohányzás visszaszorításáról szóló keretegyezményét, és hogy ezért a dohányzás visszaszorításával kapcsolatos közegészségügyi politikáik kialakítása és végrehajtása során kötelesek lépéseket tenni e politikáknak a dohányipar kereskedelmi és egyéb anyagi érdekeivel szembeni védelme érdekében;

Bizottságot, hogy az EU és valamennyi tagállama aláírta az Egészségügyi Világszervezet dohányzás visszaszorításáról szóló keretegyezményét, és hogy ezért a dohányzás visszaszorításával kapcsolatos közegészségügyi politikáik kialakítása és végrehajtása során kötelesek lépéseket tenni e politikáknak a dohányipar kereskedelmi és egyéb anyagi érdekeivel szembeni védelme érdekében;

Or. fr

Módosítás 102
Fidias Panayiotou

Állásfoglalási indítvány
21 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	21 a. felkéri az ombudsmant, hogy vegye fontolóra a Bizottság és a gyógyszeripar közötti interakciók átláthatósági szintjének vizsgálatát;

Or. en

Módosítás 103
Peter Agius

Állásfoglalási indítvány
22 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
22. rámutat arra, hogy az ombudsman vizsgálatot folytatott azzal kapcsolatban, hogy az ***EPSO*** az uniós közszolgálatba új alkalmazottak felvételére irányuló eljárás keretében hogyan szervezte meg az előválogató teszteket, és problémákat talált a kizárólag távolról letehető vizsgák szervezésével kapcsolatban; felszólítja az EPSO-t, hogy javítsa felvételi eljárásait	22. ***emlékeztet arra, hogy az uniós intézményeknek feltétlenül biztosítaniuk kell a nyílt módon, a nemzetiségek és a nyelvek közötti megfelelő földrajzi egyensúly figyelembe vételével toborzott független és jól képzett tisztviselők szolgáltatásait.*** rámutat arra, hogy az ombudsman vizsgálatot folytatott azzal kapcsolatban, hogy az ***Európai Személyzeti***

annak biztosításával, hogy a technikai követelmények ne jelentsenek hátrányt bizonyos pályázók számára, és hogy nyújtson egyértelmű tájékoztatást a pályázóknak; úgy véli, hogy a Covid19-világjárvány előtt bevett gyakorlatnak megfelelően a pályázók számára lehetőséget kell biztosítani arra, hogy amennyiben úgy döntenek, a teszteken fizikailag jelen lehessenek a vizsgaközpontban;	***Felvételi Hivatal (EPSO)*** az uniós közszolgálatba új alkalmazottak felvételére irányuló eljárás keretében hogyan szervezte meg az előválogató teszteket, és problémákat talált a kizárólag távolról letehető vizsgák szervezésével kapcsolatban; felszólítja az EPSO-t, hogy javítsa felvételi eljárásait annak biztosításával, hogy a technikai követelmények ne jelentsenek hátrányt bizonyos pályázók számára, és hogy nyújtson egyértelmű tájékoztatást a pályázóknak; úgy véli, hogy a Covid19-világjárvány előtt bevett gyakorlatnak megfelelően a pályázók számára lehetőséget kell biztosítani arra, hogy amennyiben úgy döntenek, a teszteken fizikailag jelen lehessenek a vizsgaközpontban;

Or. en

Módosítás 104
Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Állásfoglalási indítvány
22 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	22a. kiemeli, hogy nincsenek megfelelő kezdeményezések a megfelelő átláthatóság nélküli oltóanyag-ellátással kapcsolatos botrány további kivizsgálására;

Or. el

Módosítás 105
Nikos Pappas

Állásfoglalási indítvány
23 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	23 a. kéri, hogy végezzenek

	Eurobarométer-felmérést arról, hogy az uniós polgárok mennyire ismerik azt a jogot, hogy panaszt nyújtsanak be az európai ombudsmanhoz, hogy olyan adatokat gyűjtsenek, amelyek lehetővé teszik egy erőteljes és hozzáférhető figyelemfelkeltő kampány elindítását; úgy véli, hogy a határokon átnyúló közvélemény-kutatásokon alapuló rendszeres uniós szintű felmérések segítenek felhívni az uniós intézmények figyelmét a polgárok aggályaira;

Or. en

Módosítás 106
Gordan Bosanac

Állásfoglalási indítvány
24 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	24 a. hangsúlyozza, hogy az európai akadálymentesítési irányelvet[1a] 2019. április 17-én fogadták el, és hogy az abban meghatározott határidő a tagállamok általi átültetésére 2022. június 28. volt; hangsúlyozza, hogy az európai akadálymentesítési irányelv fő célja legalább 87 millió fogyatékossággal élő személy életének megkönnyítése volt, elősegítve számukra többek között a tömegközlekedéshez, a banki szolgáltatásokhoz, a számítógépekhez, a televíziókhoz, az e-könyvekhez és az online üzletekhez való hozzáférést; mély sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy valamennyi tagállam még mindig nem biztosítja az irányelv teljes körű és következetes átültetését, és továbbra is késedelmet szenvednek, amint azt a Bizottság által velük szemben indított, folyamatban lévő kötelezettségszegési eljárások is megerősítik; felhívja az ombudsmant, hogy a fogyatékossággal élő személyek jogairól szóló ENSZ-egyezmény uniós keretében végzett átfogó

tevékenységek részeként vesse fel az uniós jog e rendkívül súlyos megsértését, amely súlyosan aláássa a fogyatékossággal élő személyek jogait, annak érdekében, hogy prioritásként segítsen megoldani a problémát;

[1a] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/882 irányelve (2019. április 17.) a termékekre és a szolgáltatásokra vonatkozó akadálymentességi követelményekről

Or. en

Módosítás 107
Virginie Joron, Pál Szekeres, Georg Mayer, Fabrice Leggeri, Mireia Borrás Pabón, Sebastian Kruis

Állásfoglalási indítvány
24 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	24a. hangsúlyozza, hogy bár az uniós intézményeken belül történt előrelépés a fogyatékossággal élő személyek jogairól szóló ENSZ-egyezmény rendelkezéseinek végrehajtása terén, számos akadálymentesítési cél elérése még mindig késedelmes és nem kellően hatékony; javasolja, hogy a következő ombudsman járjon el az európai intézmények akadálymentesítési intézkedéseinek vizsgálata és felgyorsítása érdekében, valamint vizsgálja meg, hogy a fogyatékossággal élő személyek arányosan képviseltetik-e magukat az intézményekben;

Or. fr

Módosítás 108
Virginie Joron, Pál Szekeres, Georg Mayer, Fabrice Leggeri, Mireia Borrás Pabón, Sebastian Kruis

Állásfoglalási indítvány
25 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	25a. felszólítja az ombudsmant, hogy indítson vizsgálatot az Európai Iskolák ügyében, és vizsgálja meg, hogyan lehetne a fogyatékossággal élő gyermekeket integrálni ebbe az intézménybe annak érdekében, hogy szüleik egyenlő esélyek mellett vehessenek részt az intézmények munkájában;

Or. fr

Módosítás 109
Gordan Bosanac

Állásfoglalási indítvány
26 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
26. hangsúlyozza, hogy az Ombudsmanok Európai Hálózata (ENO), valamint a nemzeti és regionális ombudsmanokkal az ENO-n keresztül tartott éves találkozók nagy jelentőséggel bírnak abból a szempontból, hogy még inkább felhívják a figyelmet arra, hogy mit tehet az európai ombudsman az európai polgárokért; biztatja az ombudsmant, hogy az ENO-n keresztül folytassa a részvételt a nemzeti ombudsmanokkal zajló tapasztalatcserében és a bevált gyakorlatok cseréjében; tudomásul veszi, hogy az ENO 2023. évi éves konferenciája az emberi jogok védelmére, valamint a mesterséges intelligencia közigazgatásban való használata előnyeinek és lehetséges hátrányainak kezelésére összpontosított;	26. hangsúlyozza, hogy az Ombudsmanok Európai Hálózata (ENO), valamint a nemzeti és regionális ombudsmanokkal az ENO-n keresztül tartott éves találkozók nagy jelentőséggel bírnak abból a szempontból, hogy még inkább felhívják a figyelmet arra, hogy mit tehet az európai ombudsman az európai polgárokért; biztatja az ombudsmant, hogy az ENO-n keresztül folytassa a részvételt a nemzeti ombudsmanokkal zajló tapasztalatcserében és a bevált gyakorlatok cseréjében; tudomásul veszi, hogy az ENO 2023. évi éves konferenciája az emberi jogok védelmére, valamint a mesterséges intelligencia közigazgatásban való használata előnyeinek és lehetséges hátrányainak kezelésére összpontosított; ***üdvözli a bosznia-hercegovinai emberi jogi ombudsman intézményének az ENO-hoz való csatlakozását; felhívja az ombudsmant, hogy erősítse meg az együttműködést az uniós tagjelölt***

országok nemzeti ombudsmani hivatalaival annak érdekében, hogy javítsa ezen országok hatóságainak azon képességét, hogy igazodjanak a jó közigazgatásra, a feddhetetlenségre és az elszámoltathatóságra vonatkozó uniós normákhoz;

Or. en

Módosítás 110
Nikos Pappas

Állásfoglalási indítvány
26 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
26. hangsúlyozza, hogy az Ombudsmanok Európai Hálózata (ENO), valamint a nemzeti és regionális ombudsmanokkal az ENO-n keresztül tartott éves találkozók nagy jelentőséggel bírnak abból a szempontból, hogy még inkább felhívják a figyelmet arra, hogy mit tehet az európai ombudsman az európai polgárokért; biztatja az ombudsmant, hogy az ENO-n keresztül folytassa a részvételt a nemzeti ombudsmanokkal zajló tapasztalatcserében és a bevált gyakorlatok cseréjében; tudomásul veszi, hogy az ENO 2023. évi éves konferenciája az emberi jogok védelmére, valamint a mesterséges intelligencia közigazgatásban való használata előnyeinek és lehetséges hátrányainak kezelésére összpontosított;	26. hangsúlyozza, hogy az Ombudsmanok Európai Hálózata (ENO), valamint a nemzeti és regionális ombudsmanokkal az ENO-n keresztül tartott éves találkozók nagy jelentőséggel bírnak abból a szempontból, hogy még inkább felhívják a figyelmet arra, hogy mit tehet az európai ombudsman az európai polgárokért; biztatja az ombudsmant, hogy az ENO-n keresztül folytassa a részvételt a nemzeti ombudsmanokkal zajló tapasztalatcserében és a bevált gyakorlatok cseréjében; tudomásul veszi, hogy az ENO 2023. évi éves konferenciája az emberi jogok védelmére, valamint a mesterséges intelligencia közigazgatásban való használata előnyeinek és lehetséges hátrányainak kezelésére összpontosított; ***ösztönzi a civil társadalmi szervezeteket, hogy jobban használják ki az európai ombudsman szolgálatait az uniós intézmények ellenőrzése, az átláthatósági garanciák és az uniós jog be nem tartásával kapcsolatos esetek kezelése érdekében;***

Or. en

Módosítás 111
Peter Agius

Állásfoglalási indítvány
27 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
27. felszólít az ombudsman és az Európai Parlament Petíciós Bizottsága közötti szoros együttműködés folytatására, amely két szerv közös küldetése, hogy közelebb hozzák az uniós intézményeket a polgárokhoz; nagyra értékeli, hogy az ombudsman minden panasznak figyelmet szentel és nyomon követi azokat, beleértve ***az európai ombudsman hatáskörén kívül eső panaszokat is, például a polgárok*** uniós ***jogszabályokkal*** kapcsolatos ***konkrét kérdésekkel kapcsolatos panaszait, és támogatja az ombudsmant abban, hogy azt tanácsolja e panaszosoknak, hogy forduljanak a*** Parlament Petíciós Bizottságához;	27. felszólít az ombudsman és az Európai Parlament Petíciós Bizottsága közötti szoros együttműködés folytatására, amely két szerv közös küldetése, hogy közelebb hozzák az uniós intézményeket a polgárokhoz; nagyra értékeli, hogy az ombudsman minden panasznak figyelmet szentel és nyomon követi azokat, beleértve ***azokat is, amelyek az*** uniós ***jogszabályok végrehajtásával*** kapcsolatos ***hatáskörén kívül esnek, és hogy ezeket az Európai*** Parlament Petíciós Bizottságához ***továbbítja***;

Or. en

Módosítás 112
Nikos Pappas

Állásfoglalási indítvány
27 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
27. felszólít az ombudsman és az Európai Parlament Petíciós Bizottsága közötti szoros együttműködés folytatására, amely két szerv közös küldetése, hogy közelebb hozzák az uniós intézményeket a polgárokhoz; nagyra értékeli, hogy az ombudsman minden panasznak figyelmet szentel és nyomon követi azokat, beleértve az európai ombudsman hatáskörén kívül eső panaszokat is, például a polgárok uniós jogszabályokkal kapcsolatos konkrét kérdésekkel kapcsolatos panaszait, és támogatja az ombudsmant abban, hogy azt	27. felszólít az ombudsman és az Európai Parlament Petíciós Bizottsága közötti szoros együttműködés folytatására, amely két szerv közös küldetése, hogy közelebb hozzák az uniós intézményeket a polgárokhoz; nagyra értékeli, hogy az ombudsman minden panasznak figyelmet szentel és nyomon követi azokat, beleértve az európai ombudsman hatáskörén kívül eső panaszokat is, például a polgárok uniós jogszabályokkal kapcsolatos konkrét kérdésekkel kapcsolatos panaszait, és támogatja az ombudsmant abban, hogy azt

tanácsolja e panaszosoknak, hogy forduljanak a Parlament Petíciós Bizottságához;	tanácsolja e panaszosoknak, hogy forduljanak a Parlament Petíciós Bizottságához; ***ösztönzi az ombudsmani hivatalt, hogy folytassa az erre irányuló erőfeszítéseit, mivel a Petíciós Bizottsággal való együttműködés, az időben történő tájékoztatás és a dokumentumokhoz való hozzáférés az EU mind a 24 hivatalos nyelvén növelheti a polgárok és a civil társadalom döntéshozatali folyamatban való tényleges részvételét;***

Or. en

Módosítás 113
Gordan Bosanac

Állásfoglalási indítvány
27 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	27 a. nagyra értékeli, hogy az uniós intézmények általi elfogadási arány, nevezetesen az ombudsman által az igazgatási gyakorlataik kijavítására vagy javítására tett összes javaslatra adott pozitív válaszok aránya 81% volt, ami javulást jelent az előző évhez képest; határozottan úgy véli azonban, hogy az uniós intézményeknek, ügynökségeknek, szerveknek és hivataloknak teljes mértékben és következetesen meg kell felelniük az ombudsman összes megoldásának, ajánlásának és javaslatának;

Or. en

Módosítás 114
Nikos Pappas

Állásfoglalási indítvány
29 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
29. nagyra értékeli és üdvözli az ombudsman és hivatala arra irányuló erőfeszítéseit, hogy folyamatosan javítsák belső eljárásaikat annak biztosítása érdekében, hogy a panaszosok jó tapasztalatot szerezzenek és hogy a panaszokat a lehető leghatékonyabban kezeljék; üdvözli az ombudsman online panaszkezelési rendszerének javítását, ami felhasználóbarátabbá tette a rendszert; üdvözli az ombudsman többnyelvű honlapját, amely tükrözi az ombudsman azon elkötelezettségét, hogy az EU 24 hivatalos nyelvén nyújt segítséget nyújt;	29. nagyra értékeli és üdvözli az ombudsman és hivatala arra irányuló erőfeszítéseit, hogy folyamatosan javítsák belső eljárásaikat annak biztosítása érdekében, hogy a panaszosok jó tapasztalatot szerezzenek és hogy a panaszokat a lehető leghatékonyabban kezeljék; üdvözli az ombudsman online panaszkezelési rendszerének javítását, ami felhasználóbarátabbá tette a rendszert; üdvözli az ombudsman többnyelvű honlapját, amely tükrözi az ombudsman azon elkötelezettségét, hogy az EU 24 hivatalos nyelvén nyújt segítséget nyújt; ***hangsúlyozza annak fontosságát, hogy a fogyatékossággal élő személyek számára teljes körű hozzáférést biztosítsanak az EU által a polgárok számára biztosított erőforrások teljes köréhez, különösen az összes hivatalos nyelvre, köztük a jelnyelvre is kiterjedő szisztematikus fordítási és tolmácsolási szolgáltatások révén;***

Or. en

Módosítás 115
Peter Agius

Állásfoglalási indítvány
29 bekezdés

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
29. nagyra értékeli és üdvözli az ombudsman és hivatala arra irányuló erőfeszítéseit, hogy folyamatosan javítsák belső eljárásaikat annak biztosítása érdekében, hogy a panaszosok jó tapasztalatot szerezzenek és hogy a panaszokat a lehető leghatékonyabban kezeljék; üdvözli az ombudsman online panaszkezelési rendszerének javítását, ami felhasználóbarátabbá tette a rendszert; üdvözli az ombudsman többnyelvű honlapját, amely tükrözi az ombudsman	29. nagyra értékeli és üdvözli az ombudsman és hivatala arra irányuló erőfeszítéseit, hogy folyamatosan javítsák belső eljárásaikat annak biztosítása érdekében, hogy a panaszosok jó tapasztalatot szerezzenek és hogy a panaszokat a lehető leghatékonyabban kezeljék; ***ösztönzi az ombudsman arra irányuló erőfeszítéseit, hogy tovább javítsa tevékenységei láthatóságát, és*** üdvözli az ombudsman online panaszkezelési rendszerének javítását,

azon elkötelezettségét, hogy az EU 24 hivatalos nyelvén nyújt segítséget nyújt;	ami felhasználóbarátabbá tette a rendszert; üdvözli az ombudsman többnyelvű honlapját, amely tükrözi az ombudsman azon elkötelezettségét, hogy az EU 24 hivatalos nyelvén nyújt segítséget nyújt;

Or. en

Módosítás 116
Fidias Panayiotou

Állásfoglalási indítvány
29 a bekezdés (új)

Állásfoglalási indítvány	*Módosítás*
	29 a. felszólítja a Bizottságot és a Tanácsot, hogy adjanak pozitív választ az európai ombudsman intézményének pénzügyi keretével kapcsolatos költségvetés-növelési kérelmekre, figyelembe véve az egyre összetettebbé váló uniós döntéshozatali környezetet és az ombudsman szerepét az európai közigazgatás elszámoltathatóságának és átláthatóságának biztosításában;

Or. en